Ն° 8190 1912 ՀՈՒԼԻՍ 25 ՕԴՈՍՏՈՍ 7 ԶԱՐԵՇԷՆՊԻՀ 25 ԹԷՄՈՒԶ 328 28 ԻՆԺԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԻԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏՕՂԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիպ 1877

ՊԱՏԻՊ ԱԼԻՊ ԴԱՐՇԸՊԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէկայաս հագգրնցա ամ իպի իմիթիազ միւրաճաաթ օլընը։ Մազպուզար սահիպի իմիյազընն իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէօնիր մախսուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան եվրազ իատէ օլընմազ։ Իլանաթ ճեբայիթի միւբէտիլէ իյէ նէտեր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ **ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ** 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Օթանպօլ վէ Թաւրա,	սեճելիյի	130	ղրշ.
» » »	6 այլըղը	70	»
» » »	3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնեպիյէ	սեճելիյի	32	Ֆր.
» » »	6 այլըղը	17	»
» » »	3 այլըղը	10	»

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸՆ ՖԷՍԽԻ ՎԷ ԻԹԹԻՀԱՏ ՎԷ ԹԷՐԱԳԳԸ ՃԷՄԻՏԷԹԻ

Օթուզ պու զատար սէնէ իսթիպտատ ալթընտա եաշամըշ օլան պիր մէմլեքէթտէ, մէյրութիյէթ հայաթը գօլայ գօլայ նէրլէշմէդի։

Տէօրթ սէնէ մուգատտէմ պիր սապան նակէհան պիր գաչ սաթը իլանը բէսմի իլէ մէշրութիյէթ իլան օլընտըղը սրտատա, նէ հէր քէս եաբանճաղընը պիլիր, նէ սէ նէ օլաճաղընը անլայոր իսի, Օ սրրատա պիր թագըմ զէվաթ մէշրութիյէթին նէ օլաբղընը նութգար իլէ մէպալէլէր իլէ պիլտիրտիլէր, անլաթարլար, ֆագաթ մէշրութիյէթին սաբլ բուհու եէնէ մէճճռուլ գալար, պունը ատ զէման իքմալ իտէր վէ պիզէ թանրթարրը տէտիք, զէման կէչտիքտէ, իլգ ալֆա մէշրութիյէթէն անլատըղմըզը տա ունութիրտը վէ նէհայէթ էօյլէ պիր հալ մէյտանա կէլտի քի՝ իսթիպտատան պէօյիւք պիր ֆարզ գալմատը։

Աճապա սաբլ մէշրութիյէթ պո՞ւ մը իսի, պիթթապի պէօյլէ պիր միւթալէա եանընը օլամազ տը։ Պունդն իչէն հաթիգի մէշրութիյէթի տանա տօղրուսը մէշրութիյէթէն պիր չէյ անլամայան պու մէմլեքէթ իչէն մէշրութիյէթ հայաթընա պիր մուգատտէմէ լազըմ իսի, պունդն իչէն տէ թէքրար պիր ինգլապա իհթիյաճ վար իսի, ֆագաթ պու ինգլապ մէմլեքէթին մազարրաթընա սէպէպ օլամազ սուրէթտէ վուղու պուլմամալը իսի, համան օլաուն մէմլեքէթ պու կիւնլերտէ պէօյլէ պիր հալտէն կէչտի, ֆագաթ մէմլեքէթին մազարրաթընա սէպէպ օլամազ սուրէթտէ տէչիլ, իլլա օ զատար սիւքիւնէթլէ քի՝ պիր թագըմ պէտալին ատամլարընը զանընը գալը, օգազալարտա կէզկն տէվրիյէ գօլլարը պիր վազիֆէ իլգա իթմէք իչէն տօղաշէյօրլար, եօքսա էմալինին հիչ պիր ազնընքընտա, հիչ պիր զամանա խօշնուտսըզլըգ էսէրի օլմասընը կիպի, պիլաքիս մէմնունլէթ ասարը վար ասը։

Մէճլիսը Մէպուսանընն ֆէսխի, իթթիհատ վէ Թէրաքգը ճէմիյէթի բօլիթիգասընին ըհսէն իլանը իֆլասը օլտու։ Պու իֆլասլըգէ ճէմիյէթին մանվը տէյլի տիր, իլա չիմտիյէ զատար իթթիխաղ էլլէմիյի բօլիթիգանընն իֆլասը տրը։ Մալիէ օլտըղը վէհնէլէ պիր թիճճար, քէնտի իթիպարը (գրէտի) վէ սէրմայէսի սարսրլտըգտան սօնրա, Թէքրար իչինէ տէվամ իտէպիլիր, անճագ պու գարարսըզ պիր հալ տըր, պիր կիւն տէ ալաճաղլըարտան պիրի մանքէմէյէ միւրաճաաթ իտէրէք իֆլասլըգէթին Թալէպ իտէր վէ ըհսէն իֆլասլըգէթնէ գարար վէրիլիր։

Իթթիհատ վէ Թէրաքգը ճէմիյէթինին նէ տախլիլ նէ խարճեի բօլիթիգասընն մէմլեքէթէ հիչ պիր ֆայտէսի օլմայանաղը պիր վազըֆտան պէրու անլայընմըզ իքէն, քէնտիլէրինի թազէիզ ալթընտա կէօրէնլէր սիւքիւթ մէճպուր օլույօրլար իսի։ Անճագ պու հալ բէք ուզուն վազըֆ տէվամ իտէմէյէճէկլինաէն վէ զաթէն ճէմիյէթ տէ քէնտի էսկի իթիպարընը դայպ էյլէտիյինտէն, նէհայէթ իլ մանքէմէյէ տիւշտի վէ տիւն Մէճլիսը Մէպուսանընն ֆէսխի իլէ, իֆլասլըգէթ բէսմէն իլան օլընը։ Ֆավի էսասա միւսթէնիտ օլմայան հէր իչին էնճամը պու տը, հալպուքի, պիզ պունը իթթիհատ վէ Թէրաքգը ճէմիյէթինին մանվը տէյլ Թէլազգը իթմէյիզ, իլլա պիր տէրս ատտ իտէրիսէք տէ, «Իգթիհատ» կազէթասը պազընը ճէմիյէթ իչէն նէ տիյօր տիթթիհատ վէ Թէրաքգընընն Թէմէլինտէ ֆէնա պիր մատտէ վար տը։ Քի՝ օ թէմէլ միւմքին տէյլի մէթանէթ վէրմէմէ, օ թէմէլտէն անը չըգարըպ աթմատըղճա, իթթիհատ վէ Թէրաքգընը իսլամ միւմքին վէ միւթաասվէր տէյլի տիր։ Իթթիհատ վէ Թէրաքգը թարաֆտարանը գաթէէն էմին օլմալը տըրլար քի, Օսմանլը վաթանընը պու ճէմիյէթ ասլա գուրթարամազ վէ մէսուտ իտէմէզ։»

Պու թէմէլտէքի ֆէնա մատտէ ատճէպա նէ՞ տիր, պունը թէգոիգ իտէլիմ։ Հէր մէմլեքէթտէ ինգլապ հուսուսէ կէթիրէն սիյասի ճէմիյէթլէրտէ, հասապա ազըլա հարաքէթ իտէնէրաէն զիյատէ հիսսիյաթլա հարաքէթ իտէնէր վար տըր։ Հըսսիյաթլա հարաքէթ իտէնէր հէր տիւրլիւ իֆրաթբէրվէրլիյի տիւշինիւրլէր, անճագ ազը օլան վէ տուրէնսիչ պուլընմանլար պու իֆրաթբէրվէրլիյի թանտտ իտէրլէր վէ պիր կիւն կէլիպ տէ հիւքիւմէթ իտարէսի քէնտի էլլէրինէ կէչէրսէ, իֆրաթբէրվէրլէր իտարէյի ումուրա գարշըմազլար։ չայէտ զարըշըրլարսա իչլէր զարմա գարշ օլրր։ չինքի հըսսիյաթ իլէ ինգլապ հուսուսէ կէթիրէլիպիր, ֆագաթ հըսսիյաթ իլէ պիր մէմլեքէթ իտարէ օլընմամալ, իտարէյի ումուր իչէն ազը լազըմ տը, իչ պիլմէք լազըմ տը։

Իլէ իթթիհատըն թէմէլինտէքի ֆէնա մատտէ, պու հըսսիյաթլա չալշանլարը, իֆրաթբէրվէրլէրին մէմլեքէթին իտարէյի ումուրընա զարշըմալարը վէ պու գատար միւխթէլիֆ գավմար պուլընան պիր մէմլեքէթին իտարէսինի գօյայաթանագ եէրսէ, տահա զիյատէ միւշքիլէշտիրմէլէրի տիր։

Իթթիհատ վէ Թէրաքգը պու եօլտան եիւրիւտ. ծընն իչէն մուվաֆֆագ օլմասը վէ պիթթապի օլամայանագ իսի, զիրա պու գատար միւլհիլէրին վէ էնալինին մէշրու թալէպլէրի վար իսի, պունլարը իչիթմէք անլամագ լազըմ իսի։ Նէ անլամագ իսթէնիլի, նէ տէ լազրա իթմէք։

Պու կիւն Արնավուտլարընն տէրմէյան իթթիյի թէքլիֆլէր տիկէր գավմարընն իտտաալարընը մուվաֆֆագ տէյլի տիր, ֆագաթ մահիյէթ իթթիպարը իլէ այնը մէնլէք տիր։ Արնավուտլար սիյասի խութիգալիյէթ իտտասընտա պուլունանեօրլար, ֆագաթ պիր գավմ թանընլրգ, քէնտի լիսանլարընընն, ատէթլէրինին, գավմիյէթլէրինին մուհաֆազասընը իտտաա իտիյօրլար։ Պու իտտաա եալընընզ Արնավուտլարընն իտտասը տէյլի էրմէնիլէրին տէ, Ռումլարընն տա Պուլկարլարընն տա իտտասը պու տը վէ ճիմլէսի տէ էրմէնի, Ռում, Պուլկար օլմադըա լիվայի Օսմանի թահրընտա թօբլանապիլիրիզ տէյօրլար։ Տիմէք օլույօր քի՝ պէօյլէ պիր իտտասյա գարշը Արնավուտլարա օլարընը կիպի թօբլա թիֆէնքլի մուգապէլէ իտիլէմէք։ Իլէ պու սիյասէթ պու կիւն Թիւրքիատա իֆլաս իթտի, վէ պունդն իչէն պիթթապի պիզ մէմնունընը։ Պիզիմ իչիւն մէվզրի իգթիատրտա չու եա պու ֆըրգանընն պուլընմասը մէսելէ տէյլի տիր, զիրա պիզ պիր եախօտ օ պիր թարաֆա մէնսուպ տէյիլիզ, պիզ ատիլ պիր հիւքիւմէթ արամագտայըզ պու տա հանկը ֆըրգատան օլուրսա օլսուն պիզճէ մագսուլ տը։

Ատիլ հիւքիւմէթ քէնտիսինին հուգուգընա սատըգ օլտըղը կիպի գարշըսընտա պուլընանընն հուգուգընը տա մուհաֆազա իտէր։ Պէօյլէ պիր հիւքիւմէթ Թիւրքիատա Թէէսիս օլընմատըղճա հիչ պիր վազըթ սէլամէթ եիւզիւ կէօրիւլէմէյէճէք տիր։

Շիմտի էհալի պունը պիլմէլի՝ անլամալը վէ վուղու պուլաճագ ինթիհապլարտա օնա կէօրէ հարաքէթ իթմէլի տիր։

Մէճլիսը մէպուսանընն ֆէսխի եալընը սիւքիւնէթլէ տէյլ, իլլա մէմնունիյէթլէ Թէլազգը օլընտը, զիրա վուղու պուլան չու հալէր խաթալարըմըզընն թասհիհինէ մէտար օլապիլէճէք իւմիտի վար տը, վէ կէլէճէք ինթիհապտա պու կիւնքի խաթալար վուղու պուլմայանագ տը իւմիտիտէյիզ, զիրա չու ճիհէթ արթըգ հիչ ինքեար օլունամազ քի՝ թաշրա մէմուրլարը ինթիհապը քէնտի արզուլարը վէճհէլէ նէթիճէլէնտիրմէք իչիւն հէր կէօնա Թէէսիրի վէ սուի խութիմալի իթրա իթթիհատ։

Հալպու քի Մէճլիսը Մէպուսանընն ֆէսխի միւնասիպէթիյլէ մէյտանա չըգան հալէր օ զատար չայանը տըրգաթ պաչգա պիր տէվլէթ գալմամըշ իսի մէյտանտա։ Իմտի Նաբօլէոն պու իսրզմէթի լաֆօրէ նամ ֆէթիին վէ տիրայէթաբար պիր էյլէյէ ինալէ իթմէյ օլմազ իլէ, օն կիւն զարֆքընտա Բրուսիատան ըէսմի ճէվապ կէլիպ, Նաբօլէոնուն պիլ վէրասէ ահալիի Ֆրանսա իմբէրաթորու իւնվանը իլէ Թանըլմաղը Թէէքիտ օլունտու։ Վիէննատա մուզիմ Ֆրանսա սէֆիրի միւսիւ Շանբանէի տախի Նաբօլէոնուն Թալիմաթը իւզրէ Ավսթրիա տէվլէթինի էվվէլա իսթիղազ, վէ պատէհու իսքեաթ իթմէյ օլմազ իլէ, Ավսթրիա տէվլէթի տախի եալընընզ պիր չարթ իլէ Նաբօլէոնուն իմբէրաթորլուղընը գապուլ իթմէյէ վատ էյլէտի։

Շէօյլէ քի, օլ էմնատա Եվրոպանընն էն պէօյիւք իմբէրաթօրլըղը Ալէմանեա իմբէրաթօրլըղը օլուպ, պու մէմնէտ հէր նէ գատար պիր միւտտէթտէն պէրու Ավսթրիա իմբէրաթօրլարընա վէրիլմէքտէ իսէ տէ, վէրասէթլէ օլմայընպ Ալէմանեա հիւքիւմտարընն ինթիհապը իլէ օլաուղընտան, օլա պիլիրտիքի պու մէմնէտ իլէրուտէ Բրուսիայա, եախօտ ախեր պիր տէվլէթէ տախի վէրիլսին։ Իմտի Ավսթրիա իմբէրաթորը Ֆրանչէսգօնընն, Նաբօլէոնտան մաթլուպը, Ալէման տէվլէթլէրի, քէնտիսինտէն Ալէման իմբէրաթօրլուղընը բէկ իստուպ, պիր ախեր հիւքմտարա վէրտիքլերի հալտէ տախի քէնտիսինտէն իմբէրաթորլուղ իւնվանը բէկ օլունմայընպ, Ավսթրիա իմբէրաթորը Թէսմիյէ վէ ինթիպար օլունմազ մատտէսի իտտիհատ նէ գատար իմբէրաթօր Ֆրանչէսգօ մնտնտան միւհիմ պիր մէսելէ իսէ տէ, պոչ պիր իւնվանտան պաչգա պիր չէյ օլմասընընտան, Նաբօլէօն հիչ պիր միւշքիլաթ կէօսթէրմէյիպ սէրիան գապուլ վէ Թէահիւտ էյլէտի, վէ պու մուգավէլէ պէյն էլ տէվլէթէյն կիպլիճէ իմզալանըպ տիվանլարընտա հրթզ օլունար։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳՏԱ ԻՍԵԱՆ ԹԷՎԷՍՍԻԻ ԻՏԻԹՕՐ

Սէլանիկլուն «Թան» կազէթասընա եազըլըյօր։

Արնավուտլար Մէճլիսը Մէպուսանը ֆէսխ իտիլմէտիյի թագտիրտ իլէրի տօղրու հարէքէթ իտէճէքլէրինի պէյան իտիյօրլար, մա հէգա ասքէր տախի գարտաչարընա գարշը սիյահ իսթիմալ իթմէմէքտէ իսրար իտիյօր։

Իթթիհատ վէ Թէրաքգը գօմիթէսի հալ ու մէվզբի օ տէրէճէ Թէհլիքէլի կիպի Թէլազգը իթմէյօր, մէվսուգ պիր մէնպատան պլարընմ մալիմաթա նազարէն Իբէյի սալիէրին հիւճումընա գարշը մուհաֆազա վէ միւտաֆաա իթմէք իչիւն պէշ Թապուր ասքէր սէվգ իտիլմիշ տիր։

Սկիպատէն «Ֆրանքֆուրթէր Զայթունկ»ա ամիտէքի Թէլէկրաֆնամէ չէքիլմիշ տիր։

«Արնավուտլարընն գուվվայի միւթէֆիգա իլէ Սէլանիկ իզզրինէ եիրիւմէլէրինին գօրգուլըյօր. տէվլէրան իտտէն շարալարա դէորտ ՝ՐԷ — ՀՇ-վէ սիլահլարընը Թէրք իտէրէք Արնավուտլարա գարշը սիյահ խութիմալ իթմէքտէն խթինքեաֆ իտէն 16 Թապուր ասքէր ասիլէրին Դաչանիք կէչիտին թանթը մուհասէրէյէ ալմալարընա գարշը հիչ պիր հարէքէթտէ պուլունմամըշլար տը։

Գօմանօվատա եիւզպաչը Ատիլ պէյ Թահթը գօմանտասընտա պուլունան գուվվէթլէ Արնավուտլարա իլիհտագ իթմիշ տիր, Կիլանտա տախի պիր եիւզ պաչը իլէ եիւզ գատար ասքէր Արնավուտլարընն Թարաֆընա կէչմիշլէր տիր։

Թիրանատա Արնավուտլար Շգոտրատա պուլունան ասքէր իչիւն հիւքիւմէթ Թարաֆընտան կէօնտէրիլէն 12000 Օսմ.

մէճլիսինէ արզ իթմիշ օլտուղունտան, Սէնաթօ մէճլիսի Թարաֆընտան տախի պունա սուրէթը բէսմիյէտ պիր ճէվապ վէրիլմէք լազըմ կէլէճէյինտէն, Ֆուշէնին իխթարը իւզրէ, Սէնաթօ մէճլիսի պու ճէվապընտա, Ֆրանսանընն հիւքիւմէթի վէ սաստէթը իզպալի եալընը պիր ատամ սայէսինտէ մէվճուտ օլուպ, պու ատամ տախի օլ վէճհն իլէ էնը ֆէսատընն տայիմա գաստ ու իսրյանէթինէ հէտէֆ օլաճագ օլտուղընտան, պու մուխթարատան սալիմ օլմազ իւզրէ, հիւքիւմէթը միւսթագիլլի իմբէրաթորլուգ իւնվանը իլէ Նաբօլէոնա վէ ճէտ պէ ճէտ ֆամիլեասընա արզ վէ Թէքլիֆ իթմէք լազըմ կէլէճէյինի բէսմէն վէ Թահրիրէն պէյան իտէճէք իսի, անճագ Նաբօլէոն ճիւմլէսինն պու էմէլ վէ իշթիապընը միւշահէտէ իթթիքատէն սօնրա տախի կէրէք ասքէրին վէ կէրէք աուէլը եվրոբանընն պու պապտէ օլան էֆքեարարընը պաչգա պաչգա վէ սուրէթը գաֆիյէտ տախի աղնայըպ էմին օլմասընգճա, պէօյլէ պիր մուամէլէյի ապիմէյէ Թէչէպպիւս էյլէմէյի Թէճվիզ իթմիշ օլտուղընտան, պու պապտէ քէնտինէ Թէգատիւմ իտէն Սէնաթօ մէճլիսի վէքիլլէրի, հուգուգընա չըգարգաա, հազգընա տէրքեար օլան պու Թէվէճճիւլերինէն պիլ իֆթիխար Թէչէքքիւր իտուպ, ֆագաթ ճէվապընը վէ իճապ ու իգթիպասընը պիր միւտտէթ տահա Թէխիր էյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէյինի տախի քէնտիլերինէ Թէֆիմ էյլէտի, վէ օլ վէճհն իլէ Թարաֆէյն մէմնունիյէթը քամիլ իլէ պիրի պիրինտէն մուֆարազաթ էյլէտիլէր։

—o◇o—

ԻԹԱԼԻՅ - ԱՎՍԹՐԻԱ, ՎԷ ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳ

—o)(o—

Բօմատան «Թան» կազէթասընա եազըլըյօր։

«Արնավուտլրգ մէսէլէսի հագգընտա Ավսթրիա վէ Իթալիա հիւքիւմէթլէրի արասընտա ճակիր օլան միւնասէպաթա տայիր «Թան» կազէթասընտա նէյր իտիրէն մէգալէ պուրա մէնֆիլը սիյասիլէսինտէ պիր Թէէսիր հասլ իթմիշ տիր։

Բօմա սիյասի մահֆէլլէրինտէ տէվէրան իտէն չայիալարա նազարէն Արնավուտլրգ մէսէլէսի հագգընտա Ավսթրիա վէ Իթալիա հիւքիւմէթլէրի արասընտա ճակիր օլան միւնասիպէթ բէք կիւզել եօլընտա օլուպ, իլի միւթէֆիգ հիւքիւմէթ արասընտա Արնավուտլրգա իլիշմէմէք իչիւն զաթէն զավի պիր էսաս իւզէրինէ իթիլաֆ հասլ օլմուշ տիր։ Պուրա բէսմի մահֆէլլէրինտէ 1897 թարիխինտէ զօնթ Կուլօխովսքի վէ Վիսքոնթի Վէնօսթա իլէ ազա խրիէն պիր եթիլաֆ իլէ թարաֆէյն արազի նօգթայի նազարընտան Արնավուտլրգտա հիչ պիր մէնֆաաթ թասպիպ իթմէմէյի վատ իտիյօրլար, թարաֆէյնին արզուսը եալընը մէզգիր զըթատա սերպէսթիի իգթիատտի թէէսիս իթմէքտէն իպտէթ տիր։ Զայրը բէսմի վէ ֆագաթ բէք մէվսուգ օլան տիկէր պիր մէնպատան ալտըղմմ մալիմաթա նազարէն, Ավսթրեանընն հարպը հազըրտա Իթալեանընն ատէմը հարաքէթինէն իսթիֆատէ իտիպ Արնավուտլրգտա Թէէսիսը նուֆուզտան սարքը նազար իթմէսինէ Թէճճիւպ իտիյօր։

Մա հէգա տու կիւն հէրքէս պահը քի Արնավուտլրգ մէսէլէսի Ավսթրիա վէ Իթալիա հիւքիւմէթլէրի արասընտա հէման պիր արշլի էօնէլսի օլմուշ տը։ Մ. Թէֆֆանի Խարիճիյէ նէզարէթինտէ իքէն 1904 սէնէսի մայիսին 14ինճի կիւնի Իթալեան Մէճլիսը Մէպուսանընտա պէյանանը աթիյէի սէյտ իթմիշ տիր։

«Արնավուտլրգ քէնտիլիյինտէն պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի հայիզ տէյլ տիր, պիզ եալընը սէվգիրլի իլէ լիմանլարա էհէմմիյէթ վէրիյօրզ. զիրա օնլար եա Իթալեա վէ եա Ավսթրիա հիւքիւմէթլէրինէն պիրինէ Ադրիանիք տէնիզինտէ բիւճճանիյէթ պախլ իսէճէք տիր, մէգքիւր լիմանլար սէվգ իլ ճեղ Նօգթայի նազարընտան բէք զիյատէ հայիզը էհէմ-

մյէթ տիրէր, Իթալիա հիւքիւմէթի ան-լորը պաթիէն Ավսթրիայա թէրք իսէ-մէզ, պունա մուգայիլ թապիի Ավսթ-բիա տախի Իթալիայա ունարա վաղի եէա իթմէսինէ մուսաատ իթմէյէճէք տիր։

«Պունտան սարահաթէն անդաշերը քի էկէր Թարաֆէյնտէն պիրի Արնավուտլրգ սէվսիրի հագդնտա պիր թէշէպիւստէ պուլրնաձագ օլուրսա, տիկէրի ինա մանի օլմագ իւզրէ սէրհալ թէտաակիր իթթի-խազ իսէճէք տիր։

«Իթալիատա հիւքիւմֆէրմա օյան գա-նաաթը ուսմումյէյէ նազարէն Իթալիա վէ Ավսթրիա հիւքիւմէթլէրի արասընտա պու պապտէ գաթի պիր իթիֆֆրն հու-սուլը թարաֆէյնին էվվէլճէ վերմիշ օյ-տուգլարը վաղելրինէ բիայէր իթմէլէ-րինէ միւթէվարրի տրը։

«Պու կիւն Իթալիանցն Արնավուտ-լրգտա հիշ պիր մագատտը սիյասի թաա-գիպ իթմէտյինի հէր Իթալիայը պիլիր, մահէդա պու տա Ավսթրիանցն պու մէսելէ իլէ իշթ՝ղալ իթմէմսինէ միւ-թէվազրի տրը։ Հալը հազրտա կէրէք Իթալիա հիւքիւմէթի վէ կէրեքսէ պիւ-թիւն Իթալեանլար Արնավուտլրգտա ճերէյան իսէն ահվալ ու վէգայիի տրգ-գաթլա թաապիպ իսիյօրլար։ Ավսթրիա-նցն գրթայի մէզքիւրէսէ թէվսիի նուս-ֆուզը թապիի Իթալիատա էնտիյէի մուճիպ օյմագտա տրը, մահէդա սալա-հիյէթտար մէնապիտէն հասլը օյան գա-նաաթա նազարէն Ավսթրիա 1877 սէ-նէսինտա ադա իտիլէն իթիլաֆ ահքես-մընա բիայէթ իսէճէք տիր։ մալիմ օյտ-ղը իւզրէ մէզքիւր մուգավէյէ հիւ-քիւմէթէյնի արասընտաքի միւնասէպա-թընն թագվիյէսի վէ սուլ ու ասայինին մուհահֆազաը էասընա միւսթէնէտ տիր։»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՄԷՃԼԻՍԻ ՎԻԼԻՔԷԼԱ

Մէճլիսը Վիւքէլա տիւն Սատրա-զամ բաշանընն թահթը բիասէթինէ իճ-թիմա իսէրէք, Շուրայը Տէվլէթ բէիսի Քեամիլ բաշա տախի հազրը պուլրնտրը հալտէ, էվվէլ էմրտէ Թիւրքիա-Դարատաղ հուտուտը հատիսէյլէ իյիթղալ իթմիշ տիր։ Խարիճէյէ նազըրը Դաբբիել էֆ. Նորատունկեան Զէթինէտքի Սամ. սէ-ֆարէթի թարաֆընտան պու խուսուսա տա եաբրլան թէշէպիւսլէրին նէթիճէ-սինէ տայիր մէճլիսէ իթայը մալիմաթ վէրմիշ տիր։ Դարատաղ հիւքիւմէթի պու հատիսէյէ տայիր պէյանը թէսիւֆ իսէրէք գասպարտան ադամ թանընը պուլրնտրը հալտէ, էվվէլ Ամասիա գազասընտան Թաատրոյ մու-վաֆֆագը ուսու, պուլրնամաղա նէգարէթը մուշարիւէճաա իյձապ իսենլէրէ օնա կէօրէ թէպլիրաթ եաբրլմը տրը։

∴ Աթիսէքի պէյանանմէ թարա-ֆընդզա կէօնտէրիմիշ տիր.

1.—Օրտուի Հիւմայուն իւմէրա վէ զապթան վէ էֆրատը հագդնտա հէր նէ սուրէթլէ օյուրսա օյսուն նուբգ իյ-րատա իթմէք. 2.—Օրտուի Հիւմայունդն լէհ վէ ալյինինտէ մէգալաթ նէյր իթմէք վէ խուսուսաթը ասքերիյէ հագդնտա հէր նէ սուրէթլէ օյուրսա օյսուն պէ-յանը միւթալեա էյլէմէք. 3.—Բօլիս միւտիրյէթը ուսմումյէսինէ մալիմաթ վերիլմէքսիզին հէր նէվ իթթիմաաթտա պուլրնմագ վէ պիլիասսա իթթիմաաթը խաֆիյէ ատա իթմէք վէ ֆուրուզը սիսահէ գլիւպլէրինտէ թօբլանմագ. 4.—Սիյասի ֆրտասարդն լէհ վէ ...սարդ ասգա-լարտա բրօբականտա եաբմագ. 5.—Մաթպասաը վէ թապ ու նէյր իտէն չանսընն հիւվիյէթի հիւքիւմէթէ մուա-յէն օյմատրը հալտէ, ահվալը հազրէի մէմլէքէթ իլէ սիյասէթը տէվլէթ հագ-դնտա վէնեվ միսթէնսիլէ օյսուն ի-լանաթ թապ ու թէվզի իթմէք վէ տի-վարլարա խուսուսաթը մէզքիւրէյէ այիտ եաֆթա թաալիդ էյլէմէք. 6.—Հիւքիւ-մէթ թարաֆընտան էմր վերիլմէտիքճէ իլավե նէյր իթմէք. 7.—Մէյխանէ վէ պիրախանէլէրի զէվալի տասթ 11տէ գա-բամագ. 8.—Լօգանթաարլա գանվէ վէ գրասթխանէլէրի զէվալի տասթ 12տէ աչրգ պուլրնտրրմագ. 9.—Կէճելէրի զէ-վալի սասթ 12տէն սոնրա սօգաղա չըգ-մագ (մուազէրլիթը մէչրուէ զուհուրին տէ պէգիֆլէր վաս թասրլյա հէման էն եաղըն օրիս մէվզրընա վէ եա տախմա տէվր ուԹէֆթիշտէ պուլրնան տէվրիյէ գօլլարընա միւրաճաաթ իտիլէրէք հիւ-վիյէթին թային վէ թէկդիրիրնտէն սոնրա մուսաատէի մախսուսէ իսթիհսալը իյձապ իտէր). 1).—Սօգաղլարտա խայ-գը հէյէճանա վէրէճէք սուրէթտէ գօյ-մագ, նաղարա աթմագ. 11.—Սիլահ աթմագ վէ բուհասաթը ըհամիյէսիզ սի-լահ թաշրմագ վէ էլալը նարիյէ էնս-տախի իթմէք.

Տէրսաատէթ վէ պիլտը սէլաատ պա իրաատէի Սէհնիյէի հազրէթը Խիլա-ֆէթքէնանի մէրկէզի իլան օլընան ի-տարէի էօրֆիյէ զէմանընտա օլապատէ-քի գարարնամէնին 6 նճը մասաէսիյէ պալոյ օլընան սէյահիյէթը գանունիյէ իսթիմալ իտիլէճէկի վէ պէրվէճէ, պաա թասրիհ վէ թաատտա իտիլէն մէվատը-ընն մէմնու իտուէի պէյան օլընը։

Ալեճեն գալ օրտուի Հիւմայուն գօմանատանը

Ֆէրիգ Էօմէր Սավէր

ԳԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏ ՄԷՍԷՂԷՍԻ

Տիւնքի «Օսմ Սասթ» գազմրմզդ-տա թէյէկրաֆ օյարագ եազտրդրմզդ վէճեյէ Զէթինէ Օսմանը սէֆիրի Դա-րատաղ հիւքիւմէթի նէյդտնտէ յտա-տէթիլ բրօթէսթօ իթմիշ վէ 24 սասթ գատար թարգիյէ վերիլմէսինի, աքսի թագտիրտէ Զէթինէյի թէրք իսէճէկինի պիլտիրմիշ օյտուղը խապերի թ ք-զիպ օլընբյօր։ «Թանին» Դարատաղ հուտուտընտաքի մուսաատէլէրէ էան չիտտէթլէ տեվամ իտուպ միւթէճաբբր-լարընը իլէրլէմէքսէ օյտրգլարընը եազը-յօր։ «Եէնի Կազէթա» տա տէյօր քի, «Հուտուտ իւզէրինտէ ֆիլոգիգա պաղը թէճավուզաթ վուգուս կէլմիշ վէ պուն-լար մահիյէթէն պունատան էվվէլքի վա-գալարտան մատտա էհէմմյէթլի կէօ-ռիլմիշ իսէ տէ, հիշ պիր զէման հու-տուտ վագասը մահիյէթինի կէչմէմիշ վէ իքի տէվզէթ արասընտաքի միւնա-սէպաթը սիյասիյէնին ինգրթաանը մու-ճիպ օլապիլէճէք սընձագ պիր տէվրէյէ կէլմէմիշ տիր։ Հէր իքի հիւքիւմէթ թարաֆընտան պու մէսելէնին հալինէ քէմալը սամիմյէթլէ չալըշըլմատտա տը-ր։» «Սապահ» տա տէյօր քի. «Զէ-գիպ մէօհլէթ հագդնտա բէսմի մալիմաթ եօգ իսէ տէ, չիտտէթլէ բրօթէսթօ ի-տիտիրի տօզրու տը-ր։»

Բուսիա սէֆիրի Մ. տը կիրս տիւն Պապը Ալեսէ Ֆարիճէյէ նազրը Նորա-տունկեան էֆ.յի զիյարէթլէ Սամ.-Դա-րատաղ հուտուտ մէսէլէսի հագդնտա ...ան Ա.—ՅՊ հէսրրլրմզդ տրը։ Սէ-ֆիրի՝ Բուսիանցն Զէթինէ սէֆիրի վա-սրթասրյա Դարատաղ նէյդտնտէ սի-յասի թէշէպիւսաթտա պուլրնարագ պու կիպի ահվալին թէշէբրիւրի սթա-թուգուսընն իսլալնա սէպէպյէթ վե-րէճէկլինտէն վէ պունատան տախի եէ-կեանէ մէսուլ Դարատաղ հիւքիւմէթի օյաճաղընտան պահալա պու կիպի ահ-վալէ մէյատան վերիլմէսի իչէն թէպ-լիղաթտա պուլրնտրդընը պիլտիրմիշ տիր։

Դարատաղ մասլահաթիկիզարը տա տիւն Սատրազամ բաշա վէ Նորատունկ-եան էֆ.յի զիյարէթլէ սիսրէն Դարա-տաղ Սամ. հուտուտընտա վուգու պու-լան ահվալտէն տօլայը պէյանը թէսիւֆ իլէ պատէմա պու կիպի ահվալէ մէյատան վերիլմէսի իչէն մահալի հուտուտա գօմանատանընը թէպլիղաթը գաթիյէ վերիլիսիկի հազդնտա թէէմինաթը դա-թիէ վերմիշ տիր։

Զէթինէ 5 օգոստ.—(Ռէսմի) Տիւն սապահ Օսմ.լար Դարատաղ հուտուտրն-տա եէնիճէն հիւքիւմէթի իրտա իթմիշլէր տիր։ Դարատաղ հիւքիւմէթի սիւքիւն ու ասայիշի իատէ վէ պու կիպի իսիթի-լաֆլարընն թէքերրիւրինի մէն իշիւն Օսմ. մէմուրլարը իլէ միւզաքէրէ իթմէք իւզ-րէ մէյնէրա վուգօթիշի հուտուտա կէօն-տէրմիշ տիր։ Օսմ. ասքերի գօրտօնլարը Դարատաղ արաղիսինտէ վէրիգա ճիհէ-թինտէ տէ հիւճում իթմիշլէր իսէ տէ, բիւսկիւրթիրմիշլէր տիր։

∴ Դարատաղլրար եազրվ խարապ իթթիֆլէրի Մոյգովալ վէ Սէյէզ գարա-գոլարընդզա պուլրնան սիլահլարը տա զապթ իթմիշլէր տիր։ Տիւն մէրճինէ կէյէն պիր թէյէկրաֆտա սրա սրրա մրսասաէմէնին տեվամ իթթիկի պիլտի-ռիրմիշ տիր։ Զէթինէ Օսմ. սէֆիրինին Դարատաղ հիւքիւմէթինտէն ալտաղը ճէվապըն վիրուտինէ պու կիւն պէյլէ-նիյօր։ Դարատաղ Թարաֆընտան կէօն-տէրիլէճէք մէմուրլա պիրլիքճէ թան-գիզաթ իտրաը իշիւն մահալի հատիսէյէ մէմուրլյնը մախսուսէ կէօնտէրիմիշ տիր։

Դարատաղ մասլահաթկիզարը տիւն-քի զիյարէթինտէ քէնտի հիւքիւմէթին-տէն ալտղը թէյէկրաֆը Նորատունկեան էֆ.յէ կէսսթէրմիշ տիր։ Պու թէյէկրա-ֆա կէօրէ, հուտուտա ճիվարընտա օթ թօբլյան Դարատաղլրարընն հարաքէ-թինէ գարը Օսմ. գարագօլարընտան սիսմանատ վէ սթէշ իտիտիկի վէ պու-նընն իւզրինէ իքի թարաֆին աչարգլարը սթէշ եաբրլզպ պիր հատիսէ հալինի ալ-տրը վէ պու սուրէթլէ պու հատիսէյէ կէօս Օսմ. գարագօլարընընն սէպէպյէ-եէթ վէրտիկի կէօսթէրիմիշ տիր։ Նո-րատունկեան էֆ. տախի հատիսէյէ Օսմ. գարագօլարընն տէյիլ, պիլաքիս Դա-րատաղլրարընն սէպէպյէթ վէրտիկի մէյ-տանը ալէնիյէթտէ պուլրնտրդընը վէ մէզքիւր թէյէկրաֆն հիշ պիր սուրէթլէ զապտ լ իտիլէմ.յէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

∴ «Ֆրայէ-Բրէեա»նին Զէթինէ ալտրը խուսուսի թէյէկրաֆ տրը։ «Զաֆ Գայա ճիվարընտա տիւն (Օգոս. 2) Օսմ. ասքերի իլէ Դասթրաֆ գապիէսի արա-սընտա պիր միւսատէմ վուգու պուլմշ տրը։ Թօբ սէսլէրի պուրայա գատար աքս իտիյօր իտի. պու կիւն տախի աղրը թօբ սէսլէրի իշիտիյօր։»

ՖԷՍԽ ԷԹՐԱՖԸՆՏԱ

Մէճլիսին ֆէսխի իլէ եէնիտէն ին-թիսապաա իճրասընտա տաիր վիլայէթլէրէ էմր վերիլմէսի Վիլենա տիյատ մէհաֆի-լինտէ հիւսը թէէսիր պրագմը տրը։

Տիւն Իթթիհատ ճէմիյէթի մէնսուպ-լարընտան պիր գաչ եիւզ քիշինին պիլա ըուխսաթ Սուլթան-Ահմէտ մէյտանընտա հիւքիւմէթը հազրէ ալեյհինէ պիր մի-թինկ ադտրյա նիւմայիշ իճրասընա թէ-շէպպիւս իտեճէճլէրի հիւքիւմէթէ խա-պէր ալընմասը իւզրինէ մեզքիւր մեյ-տանա քեսֆի մրգտար ասքեր կէօնտե-րիմիշ վէ նիւմայիշ թէշէպպիւսի հիշէ չըզրրլմը տրը։

Իթթիհատ ճէմիյէթի քեսթիպը ու-մումի էյուպ Սապրի պէյ, Ճավիտ, Թալեաթ, Ճանպոլաթ, Հայտար վէ Միտ-հաթ պէյլէր տիւն Սէլանիկէ կէլմիշլէր տիր. բիվայէթէ կէօրէ, պունլար էվվել-ճէ Սթամպօլա նազ իսիյն մերքեզը ու-մումիյի Սէլանիկէ նազ իթմիշլէր վէ 323 սէնէսինտէքի խաֆի թէյզիթթա պալալրզպ քէտիպլէրինէ իսթիպտատ ֆարզ իսիյն մէյրուԹիյէթը հապիպէյէ դարը միճատէյէ իթմէկէ գարար վերմիշլէր տիր։

Սապրզ մէպուսարտան պագրլարը տիւն Մալիյէ նէզարէթի վէզիֆէյի ուսմումյէ միսրիյէթինտէ միրաճաաթա խարճարալարընն վերիլմէսի իչիւն հէ-նուզ պիր իշար վազը օլուպ օյմատրդընը սարմշլար տրը։

Մէճլիսին ֆէսխինտէն տօլայր պիլ-ճիմէ վիլայէթլէր վէ Գօլ-օրտու գօ-մանանլըզլարընտան գապտնէյէ թէյէք-քիր թէյկրաֆլարը կէլիյօր։

Սէնի ինթիհապաթա պաշլանմագ իւզրէ Տահիրիյէ նէզարէթինտէն Շէհր Էմանէթինէ թէպլիղաթ իճրա օլընմշ տրը։

Իթթիհատ ճէմիյէթի մերքէզը ու-մումի Պայրամանտա սոնրա Սէլա-նիկէ ուսմումի պիր գոնկրէ եաբաճագ վէ պունտա պիրինչի գլիւպլէրին մու-ըախտարարը հազրը պուլրնաճագ տրը։ Իթթիհատ ճէմիյէթինին մագամը իթի-բարտա ինթիհապաթա իտթիրաք իթ-մէճէկի աէյլէնիյօր իսէ տէ, հէնուզ պունա տաիր պիր գարար եօգ տրը։ Մէզքիւր ճէմիյէթ էրքեանը մուհիմմէ-այինին ճիվար քէյլէրտէն պիրինտէ պիր իճթիմա ագտը իլէ մէվզրլարընը թագ-վիյսի իչ ու մէնսուբլէր իթթիհատընը մուզաքէրէ իսէճէքլէր իմիշ։ Պունլար պիր պէյանանմէ նէյրինէ թէշէպպիւս ի-տերլէրէտ հիւքիւմէթճէ թօբլաթարրբլա-ճագ տրը։ Բումմա կազէթաար տէյօր-լար քի, կէօյա Մէյրուիյէթին լաղվը վէ Ագարիյանմատա կէրի կէթիրիլճէկ կի հագդնտա պէյանանմէյէր նէյրլէ հէր քէսնին ֆիքրլէրինի գարբյտրարաճագլարը խապէր ալընմասը իւզրինէ Իսարէի էօրֆիյէ իլան օլընը։ Ը տրը։

«Իյլերին իլ ելիզիս» իւնանդլյա տիւն իմզասրդ օյարագ նէյր օլընան պիր բիասլէ բօլիս միւտիրյէթինճէ թօբ-լաթարրբրմը տրը. բիասլէտէ բօլիս միւ-տիրը ուսմումյիկինի մուվազզաթէն վէ համրյէթէն գապտ լ իթմիշ օլան նուս-ուք Բասին պէյ վէ զապտնան վէ գապինէ հագդնտա զարազքեարանէ ճիւմէլէր պուլրնմագտա իսի։ Պու զա-բար վերիլմէկի սրրատա պարլան 10))) նիւսխէտէն 8))) սաթրմը իսի։

Սապրզ Մէճլիսի Մէպուսան ազա-լարը միհնիթիրլէրինէ պիր պէյանանմէ կէօնտերրճէճքլէրվէպունտաքէտիլէրինին հուզուզը մէյրուիյէթլէրինի միւտաֆաա իսէճէքլէր տիր, տիկէր թարաֆտան հէր պիր մէպուս քէնտի տարէյի ինթիսա-պիյէսինէ կիտերէք մունթէխիպպիլէրէ ահվալ հագդնտա իյդահաթ վերէճէքլէր տիր, պու պէյանանմէնին թապընը մէն իթմէք խուսուսընտա պազը մաթպաա-լարընն թահթը նէզարէթտէ պուլրնտուր-բրմասը հիւքիւմէթ թարաֆընտան բօլիս միւտիրյէթինէ էմր իտիլմիշ տիր։

«Ամէրոլրթաօ»ընն պէյանընա կէօրէ Զա-թը Շահանէ բաղար էրթէսի կէնտի Սատ-րազամ բաշայը հուզուզընա գապու լ իթ-տիկինտէ, Մէճլիսի Մէպուսանընն վազի-յէթինէ տայիր էնտիյէսինի աչրգտան ա-չըղա պէյան իթտիկինի Սատրազամ բաշա հէյէթի վիւքէլատա սէօյլէմիշ տիր։

Իթթիհատ վէ Թէրգազը ճէմիյէթի սայքի պիրա ֆասրլա մուխթէլիֆ գլիւպ-լէրտէ իճթիմա իթմէքտէ տիր. ճէմիյէթ էսկի մէճլիսին մէշրուտիյէթի հագդնտա իտրար իթմէքտէ օլուպ վիլայաթտաքի գլիւպլէրինէ եէնի ինթիհապաթա մէշ-դու օլմամալարը իչիւն էմրլեր վերմիշ տիր։

«Թանին»ին պէյանընա կէօրէ տիւն սապահ Թօքմա վէ բիատէ ալայլարընա մէնսուպ 4 զապիթլեր Խալիլ պէյին եանընա կիտիպ մէճլիսի Մէպուս-սանընն մէշրուտիյէթինի միւտաֆաայա հազրը օլտուգլարընը պէյան իթմիշլեր. Խալիլ պէյ պէյանը թէյէքքիւր իթտի-տէն սոնրա մէճլիսին քէնտի վազիֆէ-սինի իճրա իսէճէյինի վէ օրտունընն սի-յասիյաթա գարըշմամասընը մեզքիւր զա-պընանա թէֆիհիմ իթմիշ տիր. պու ի-ֆատէսին իւզրինէ զապիթլեր միւֆա-ըզաթ իթմիշլեր տիր։

Միւսիրրէն պէյան օլունարընա կէօ-ռէ հիւքիւմէթ իթթիհատ վէ Թէրգազը ճէմիյէթի էրքեանընտան պազըլարընը տերտեաթ իթտիրմէք նիյէթինտէ տիր։ «Թանիտրօմօսդ»ն պէյանընա նազարէն բաղար էրթէսինտէն պէրու ճէմիյէթին նուֆուզը ազալարընտան պիր չօղ ֆի-բար իթմիշլեր տիր։ Տիւն Խալիլ պէյին թահթը նէզարէթտէ պուլրնտրդը սէօյ-լէնմէքտէ իսի։ Պազըլարը տա միւշարի-լէյին զաթէն տերտեաթ իսիլմիշ օլտու-ղընը սէօյլէմէքտէ տիրլեր։ Պու հավա-մուսիսի էյուպ Սապրի պէյ, Ճավիտ, Թալեաթ, Ճանպոլաթ, Հայտար վէ Միտ-հաթ պէյլեր տիւն Սէլանիկէ կէլմիշլեր տիր. բիվայէթէ կէօրէ, պունլար էվվել-ճէ Սթամպօլա նազ իսիյն մերքեզը ու-մումիյի Սէլանիկէ նազ իթմիշլեր վէ 323 սէնէսինտէքի խաֆի թէյզիթթա պալալրզպ քէտիպլէրինէ իսթիպտատ ֆարզ իսիյն մէյրուԹիյէթը հապիպէյէ դարը միճատէյէ իթմէկէ գարար վերմիշլեր տիր։

Սապրզ մէպուսարտան պագրլարը տիւն Մալիյէ նէզարէթի վէզիֆէյի ուսմումյէ միսրիյէթինտէ միրաճաաթա խարճարալարընն վերիլմէսի իչիւն էմրլեր վերմիշ տիր։

Մէճլիսին ֆէսխինտէն տօլայր պիլ-ճիմէ վիլայէթլեր վէ Գօլ-օրտու գօ-մանանլըզլարընտան գապտնէյէ թէյէք-քիր թէյկրաֆլարը կէլիյօր։

Սէնի ինթիհապաթա պաշլանմագ իւզրէ Տահիրիյէ նէզարէթինտէն Շէհր Էմանէթինէ թէպլիղաթ իճրա օլընմշ տրը։

∴ «Թայմզ»ընն Տէրսաատէթ մուխ-պիրի «Թիւրքիատա եէնի ինգրլապ» սէրնամէսիյլէ կէօնտէրտիկի ուզուն պիր մէզքիուպտա 1908 սէնէսի ինգրլապընին իլէ սաֆհալարդյա չիմտիկի ինգրլապ-ընն չէքլինին պէնդիյինի, պիրինճի ինգրլա-պընն չահիտը վուգուսաթքօլանլարտա տէրին պիր թէէսիր հասլ իթտիկինի վէ 1908 ինգրլապընտա Մահասթր օրտուսը ա-բրասընտա ֆիլքր պիրլիկի հասլ իթմէք իւզրէ հիւքիւմէթին օրայա Շէհմի քաշա կիպի ատամարը կէօնտէրիկի կիպի ինգրլապը հազրընը պաշլանկընտա տախի խաֆի ինգրլապ մագսէտիյլէ օրայա պիր չօգ իւմիրտի ասքերիյէ կէօն-տերիլտիկինի վէ հէր իքի ինգրլապտա տախի հագդ-գաթը հալտէ Արնավուտլրընն անէնկը սէտատ նախօշուտտուսի վէ ասքեր արա-սընտա մնմնուսկիյէթմիլիքասարը հիւքմ-ֆէրմա օլտուղընը պէյան էյլէտիքէյն ասնրա, գապինէ պուհրանընտան պանա իտէր իքէն հուզուրը Շահանէյէ ազտ օլընան մէճլիսը իսթիշարէ հագդնտա չու-մուիմամը վերիյօր։

Զաթը Շահանէ մէճլիսը Այան վէ Մէպուսան բէիսլէրի իլէ Սախտ բաշա գա-պինէսի էրքեանընը հուզուրընա ասվէթ իլէ իսթիշարէ լթտիկի սրրատա զօմրթ էրքեանընտան պուլրնան նազըրլար Թէվ-ֆիգ բաշանընն Սատարէթէ թայինմէնն պանս իթտիրլէրի հալտէ. տիկէր նա-զըրլար Արնավուտլրգտաքի ըսեանընն պէյիմէսինտէն պանալա Քեամրլ բաշա-նընն Սատարէթէ էկէթիրլիմէսի լիզումընը պէյան իթմիշլեր տիր։ Խալիլ պէյ Քեա-մրլ բաշա իսմինին հուզուրը Շահանէյտէ զիքր իտիլմէսինտէն պէյանը հայրէթ էյ-լէմիշ տիր։ Խալիլ պէյ Արնավուտլրընն ասի օլուպ Ապտիլ Համիտի մեկզրի ինթ-թիսարէ կէթիրմէկէ չալըշըզլրընը սեօյլէմիշ տիր։ Զաթը Շահանէ Խալիլ պէյտէն Ղազի Մուխթար բաշայա թէվճ-ճիւն էյլէտիքէ, Ղազի Մուխթար բաշա Խալիլ պէյին խրիֆընտա մասրուզաթ-տա պուլունմը վէ մ.ալիմաթը խու-սուսիյէսինէ նազարէն Արնավուտլրընն Օսմ. սալթանաթընա սատրզ պուլունս-տրզլարընը արզ էյլէմշ տիր։ Զաթը Շահանէ Թէվֆիգ բաշայա Սատարէթ հագդնտա թէէկրաֆ չէքտիկի վագրթ-տա գօմրթէ երքեանը տախի մուշարի-չէյէ մուրէճատտիտ թէէկրաֆլար չէքիպ տերէտ Լմնտրատան եօլա չըգմասը մու-զիմընը պէյան իթմիշլեր տիր։ Թէվֆիգ բաշա Մէճլիսը մէպուսանընն ֆէսխի չարթ-թրլա Սատարէթի գապու լ իտէճէկինի Զաթը Շահանէյէ արզ էյլէմշ վէ զոմրթէ երքեանընը թէէկրաֆլարընա ճէվապ վերմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳԱ ՍԻԼԻՔԻՆ

Արնավուտլրգ հէյէթը թահզիզիյէի բէիսի Մուշիր Իպրահիմ բաշատան կէյէ պիր թէէկրաֆա կէօրէ, Մէճլիսին ֆէս-խինէ տաիր օյան մագամը սատարէթին թէէկրաֆը տէրտալ մուլագաթա պիս-տիրմշ տիր։ Իթթիհատա խլիթամ վերիլ-մէսի վէ եօլտա հիշ քիմսէնին ընտիրմէ վէ ըզրարընտան, խիլաֆը գանուն հա-րաքաթատան սագընընդա քէմալը պիր-քիւնէթլէ հերքէսին եերլի եերինէ կիլ-մէք վէ հէր սընրքի մէմուր լլէ սոքի վէ ժանտարմատան իլիհագ իսէնլերին խըտմէթլերի պաշնա ավտէթլերինի վէ էմնիյէթին մուհաֆազասընա հէր քէսին ի վէ կիւճլլէ չալըշմագ վէ աքսի հալ վէ հարաքէթին ընտտեթլի ճէզայը մու-ճիպ օլաճաղը պիլինմէք իչիւն միւ-նասիպ թավսիյէլերի անդայանգալարը պիր լիսանա պիտիրիրմէսի պէյան ի-տիտիկի վէ պիր գաչ կիւն իչինտէ ու-տիս Բում կազէթաարը թարաֆընտան թէքզիպ օլունմը տրը։

Եվվէլքի կէճէ Իթթիհատճըլար Թա-րաֆընտան Ֆաթհի վէ Գատրբկա էֆ-հէթլերինտէ պէյանանմէյէր թէ լզի խի-մրը իսէ տէ զապրթա տէրագալ պունա-լարը թօբլաբզպ ֆայիլէրինի պուլարագ տիվանը հարպը էօրֆիյէ սէվգ իթմէք իւզրէ թահզիգաթը չէտտէ. իճրա իթ-մէքտէ տիր։

«Թանին»ին պէյանընա կէօրէ Ամ-լիյէ հէյէթի նազը Հիւսէյնին Հիլմի բա-շանընն բիասլէթի ալթընտա թօբլանարագ թաշրա մէմուրլարընտան չօգալարընն թէպտիլ վէ ազլինէ տայիր զարար վեր-միշ տիր։

Մէճլիսի Մէպուսան ասպրզ բէիսի հայլի պէյ քէնտիսինէ թէպլիղ օլունան իրատէյի Շահանէյի Մէճլիստէ օգութմա-յըզ, եօլսուզլըգլար զուհուրինէ սէպ-պիյէթ վերմիշ օլմասընան տօլայր հագ-դընտա թաապիպաթը գանունիյէ իճրաը մուզարրէր օլտուղը իշիտիրմիշ տիր։

∴ «Թայմզ»ընն Տէրսաատէթ մուխ-պիրի «Թիւրքիատա եէնի ինգրլապ» սէրնամէսիյլէ կէօնտէրտիկի ուզուն պիր մէզքիուպտա 1908 սէնէսի ինգրլապընին իլէ սաֆհալարդյա չիմտիկի ինգրլապ-ընն չահիտը վուգուսաթքօլանլարտա տէրին պիր թէէսիր հասլ իթտիկինի վէ 1908 ինգրլապընտա Մահասթր օրտուսը ա-բրասընտա ֆիլքր պիրլիկի հասլ իթմէք իւզրէ հիւքիւմէթին օրայա Շէհմի քաշա կիպի ատամարը կէօնտէրիկի կիպի ինգրլապը հազրընը պաշլանկընտա տախի խաֆի ինգրլապ մագսէտիյլէ օրայա պիր չօգ իւմիրտի ասքերիյէ կէօն-տերիլտիկինի վէ հէր իքի ինգրլապտա տախի հագդ-գաթը հալտէ Արնավուտլրընն անէնկը սէտատ նախօշուտտուսի վէ ասքեր արա-սընտա մնմնուսկիյէթմիլիքասարը հիւքմ-ֆէրմա օլտուղընը պէյան էյլէտիքէյն ասնրա, գապինէ պուհրանընտան պանա իտէր իքէն հուզուրը Շահանէյէ ազտ օլընան մէճլիսը իսթիշարէ հագդնտա չու-մուիմամը վերիյօր։

Զաթը Շահանէ մէճլիսը Այան վէ Մէպուսան բէիսլէրի իլէ Սախտ բաշա գա-պինէսի էրքեանընը հուզուրընա ասվէթ իլէ իսթիշարէ լթտիկի սրրատա զօմրթ էրքեանընտան պուլրնան նազըրլար Թէվ-ֆիգ բաշանընն Սատարէթէ թայինմէնն պանս իթտիրլէրի հալտէ. տիկէր նա-զըրլար Արնավուտլրգտաքի ըսեանընն պէյիմէսինտէն պանալա Քեամրլ բաշա-նընն Սատարէթէ էկէթիրլիմէսի լիզումընը պէյան իթմիշլեր տիր։ Խալիլ պէյ Քեա-մրլ բաշա իսմինին հուզուրը Շահանէյտէ զիքր իտիլմէսինտէն պէյանը հայրէթ էյ-լէմիշ տիր։ Խալիլ պէյ Արնավուտլրընն ասի օլուպ Ապտիլ Համիտի մեկզրի ինթ-թիսարէ կէթիրմէկէ չալըշըզլրընը սեօյլէմիշ տիր։ Զաթը Շահանէ Խալիլ պէյտէն Ղազի Մուխթար բաշայա թէվճ-ճիւն էյլէտիքէ, Ղազի Մուխթար բաշա Խալիլ պէյին խրիֆընտա մասրուզաթ-տա պուլունմը վէ մ.ալիմաթը խու-սուսիյէսինէ նազարէն Արնավուտլրընն Օսմ. սալթանաթընա սատրզ պուլուն-տրզլարընը արզ էյլէմշ տիր։ Զաթը Շահանէ Թէվֆիգ բաշայա Սատարէթ հագդնտա թէէկրաֆ չէքտիկի վագրթ-տա գօմրթէ երքեանը տախի մուշարի-չէյէ մուրէճատտիտ թէէկրաֆլար չէքիպ տերէտ Լմնտրատան եօլա չըգմասը մու-զիմընը պէյան իթմիշլեր տիր։ Թէվֆիգ բաշա Մէճլիսը մէպուսանընն ֆէսխի չարթ-թրլա Սատարէթի գապու լ իտէճէկինի Զաթը Շահանէյէ արզ էյլէմշ վէ զոմրթէ երքեանընը թէէկրաֆլարընա ճէվապ վերմիշ տիր։

ԱԼԹԸՆՋԸ ՖԱՍԼ

1814

1. ՆԱԲՕԼԷՈՆ ճիւզեի վէ քիւլլի հէր ուսմուրա, պիր քէրէ տուխուլ իթմիյի թարիգատէն ըիճու իթմէյի թէճվիզ իսէմէկ օլտուղունտան, պու իմբէրաթորլուգ թարիգինէ պասթը գատէմ իթմէգտէն էվվել տախի ասքեր վէ Եվրոբանընն էֆքեարընը թահսիլ, վէ պու եիւզտէն տախի էմրն օյմագլըզը իլթիգամ իյէմիշ իսի։ Ֆիլ հագիգէ ասքեր քէնտինի սեվեր, վէ Եվրոբա քէնտինտէն գօրգար օլտուղունտան հիշ պիր թարաֆտան ըէյ վէ մուրատընա մումանաաթ օլունմայաճաղընա գալալի չա-հատէթ իթմէքտէ իսէ տէ, ադրան վէ մէմնէտատալարը օլան ժէնէրալլարա քէնտիսինի գրալ վէ բատիշահ թա-նընթմագ, վէ պու անկեէք Ֆրանսա ուղրունա տէօքիւ-էն գանը պունատան պէօյլէ քէնտի ուղրունա աէօքտիրթ-մէք, քէզալիք տունքի կիւն ճէտ պէ ճէտ գրալ սիսթ-լէսինտէն օյան պիր Գուրպան Բրէնսինին զանընա կիր-տիքտէն սոնրա, էրթէսի կիւն քէնտինի պու սիլսիլէյէ ադրապա վէ միւթթէֆիգ օյան Էվրոբա գրալլարընա ադ-ռան թանընթմագ, ազ պիր ֆեատաքեարլըգա վիճուտէ կէլիր չէյ տէյիլ իսի։ Իմտի Նաբօլէոն էմին վէ մահրէմ օյան ժէնէրալլարա, պիրէր գրէթա իլթիֆաթնամէ եա-զըպ, ճիւմլէսինի պու պապտէ իսթիմզաճ իտեերէք, ըէյ վէ բիղալարը օյմատրգճա հիշ պիր չէյէ թէշէպպիւս իթ-մէյէճէյինի տախի պէյան իյէմիշ տիր։ Նաբօլէոնուն մէմուլի իրզրէ իպթիտա ճէնեէրալ Սու, պատէհու ասյիրլէրի տա-խի մուվաֆագաթլա ճէվապ վէրտիքէյն մասատա, քէն-ոփինէ ասատագաթ գայրէթ, վէ համիյէթ տախի վատ կլէսիլէր։ Իմտի Նաբօլէոն պու վէճճ իլէ իսմէրայը ասա-թը գարարա ալընմրը տրը։ Շէյխիսլիսլամ էֆ. Նամիկագըզընտան տօլայը մէճլիսէ հազրը պուլրնամամը տրը։

∴ Շուրայի Տէվլէթ բէիսի վէ Ասլիյէ, Նաֆիա վէ Խարիճիյէ նազրլարընտան մութէչէքքիլ էնճիմէնը վուքէլա Քեա-մրլ բաշանընն Սարբաճանէ Պայընտաքի գօնաղընտա տ.ն կէճէ Թօբանըզ կէճ վագթա գատար ահվալը հազրբէի մու-հիմմէ հագդընտա միւզաքէրէ իթմիշլեր տիր։

Տ ՎԱՆՆԸ ՀԱՐՊԸ ԷՕՖՖԻ ՀԷՑԷԹԻ

Տիւն եազտրզրմզդ վէճիյէ Հարպիյէ նէզարէթինճէ աթիսէքի զէվթտան պիր

մաբ վէ հայաթը ուժումիյէնին թապիի ճերէյանընը ալմասը էլթաֆը Սամէտանիյէտէն մէմուլ պուլունտըղընը իչար էյլէմիշ տիր։

∴ Սկիւպ 23 յուլիս.—Ժանտարմա եիւզպայշըսը Ատիլ պէյ 150 ժանտարմա իլէ Քիլանա կիրմիշ վէ օրատան Բրիշթինայա կէչմէք իչին թէլէկրաֆլա բէյիլէրէն քէյֆիյէթի սորմըշ իսէ տէ, Բրիշթինատա գալապալըգ զիյատէ օլաղընտան Ատիլ պէյին Քիլանտա գալմասը լիզումը ճէվապէն պիլտիրիմիշ տիր։

Մըսըր միւֆթիսի չէյխ Մէհմէտ վէ Մէսնէտ էֆէնտիներն էօմէր քեսթիպազասէ Մահմուտ էֆ. Իբէք տիվանը հարպտան պէրաէթ գազանըգ Բրիշթինայա կէյմիյէր տիր։

Թօբլանանլարըն կիրմիզէ չօղալմասա վէ էթրաֆտան ապրն ապրն էնալի սիլահլարլա կէլմէքէ օլաուղը պիլտիրիլիյօր։

Իքի կէճէյնէ պէրու պօսթանլարտա վէ էթրաֆտա սիլահ աթըմագտա տրբ քի, պէօյլէ հէյդէճանը զէմանլարտա սիլահ աթըմասը մուվաֆֆըգ օլմատըղընտան իյնապէնա պագրըմագ իւզրէ հիւքիմէթին նազարը տրգաթիրնա արզ օլունըր։

∴ «Եէնի Սաբ» մուխպիրինին Ֆիրուզվիրէ էնէրքէն եազարդը պիր մէքթուպտա օղլնտըղընա կէօրէ, Բրիշթինա սթամիոնընտա մուհիմ պիր իսթիլյոը քէրէյէթ վար, պունլար արասընտա պիր գաչ էճնէպի մատամար իլէ միւսիլիր կէզիյօրլար։ Հիչ քիմսէ պու էճնէպիներէ պագմայօր, պունլար գանդահայար սալը վէրիյօրլար։ Ֆիրուզվիրք ճիվարինտա Թօբլանանլարըն մըգտարը 10000 գտար թախմին իսիլյօր։ Գամնէկլավա ճիվարընտա Պայրամ պէյին գումանտասընտա 12000, Սլաթինա, Սթարօ վէ Գաչանիքէ գտատար Բիւրզէրինի Սահեա պէյին գումանտասընտա 17000 Արնավուտ թօբլանտըղը սէօյլէնիյօր։

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ ՎԷ ՍՈՒԼՀ

Տուլունը Ուժումիյէյէ ախտ վէրիվերէ հալը հարպ տօլայըսըյլա զամմ օլընան հարպ վէրկիվերի հագզընտա Մալիյէ նազարը իլէ Տուլունը Ուժումիյէ արասընտա թէաթիի էֆֆէտար իսիլյօր։ Հարպ վէրկիսինին պիր ան էվվէլ թաթպիդինէ հիւքիմէթ թարափտար տրբ։

Թօպրուգ գումանտանը էֆէնտի բաշա Պէյրուութա վասըլ օլմուշ տրբ։

Իքի իթալեան զըրէյսը Մուարզ քէօրֆէզընտէ տօլայմագտա տրբ։

Բօսֆատան «Թան»ա եազըլըբընա կէօրէ հէր նէ գատար սուչ չայիալարը բէմմ մէհաֆիլտէ թէզզիկ իսիլմէքտէ իսէ տէ, կէչէն այ զարֆընտա Թիւրք վէ իթալեան զէվվաթը արասընտա սըգ սըգ թէմասլար վուղու պուլտրը մուհագագ տրբ։ Թիւրքլէր հագզը հաքիմյէթլէրինի մուհաֆազա իթմէքքսթէտքլէրինա նէթիյէյէնմէմիշ տիր։ Իթալիա մուրախասլարը միւշքիլէէնէտ տավրանը-յօրլար։

Ամանս Սթէֆանի Զուարայա օլան սոն հիւմում հագզընտա չու Թաֆսիլաթը վէրիյօր։

«Պու հարաքէթէ Ֆէրավա վէ Սիտի Ալիտէքի պիր ֆըրգա վէ սարի գուվվէթլէրէ Սկիւթատան սէվգ իսիլէն պիր բիյասէ ալայը իշթիրաք իթմիշ տիր։ Պունտան պաչգա տիւշմանը Զուարա իւզէրինէ հարաքէթէն մէն իչին Դրդգ Նարըյտա պուլունան ասքէրին պիր զըսմը թանրիք իսիլմիշ իսի։ Պու գուվվէթ պիր թարափտան Ֆրնտրգ Էլսիկար վէ տիկէր թարափտան Ամնը Զարա իւզէրինէ պիր հարաքէթէ իհրա իսէէրինէ ճէլպ էյլէմէյէ մէճբուր գալմասը մանասընտա պիր գուվվէթ պիր թարափտան Ֆրնտրգ Էլսիկար վէ տիկէր թարափտան Ամնը Զարա իւզէրինէ ճէլպ էյլէմէյէ մէճբուր գալմասը մանասընտա պիր գուվվէթ Զուարայա տօղրու իլէրլէմէքտէ իսի։ Պու գուվվէթ եօլտա քէնտիլէրինէ հիւնմէտ իսէն էնտիրմէքտէ իսի։ Ամնը Զարա իւզէրինէ հարաքէթէ իհրա իսէէրինէ մէճբուր գալմասը մանասընտա պիր գուվվէթ Զուարայա տօղրու իլէրլէմէքտէ իսի։ Պու գուվվէթ եօլտա քէնտիլէրինէ հիւնմէտ իսէն էնտիրմէքտէ իսի։ Զուարայա կէլինճէ, պու էմնատէ օղոս. Ֆէտ սապարէյնին էվվէլա պիր պարիյէ սիլահէնապագ թապուրը սարիլէ չէգմըշ իսի։ Պու էմնատէ Սէյտ Ալի թարափտանա պիր գուվվէթ Զուարայա տօղրու իլէրլէմէքտէ իսի։ Պու գուվվէթ եօլտա քէնտիլէրինէ հիւնմէ իսէն տիւշմանը բիւսկիւրթտիքտէն սոնրա էվվէլճէ թէգարրուր իսէն բէան մուհիպինճէ հարաքէթլէ Զուարա վահէպինին Ղարպ ճիհէթինէ վասըլ օլմուշ տրբ։ Հարաքէթա տէվամ օլընյօր։»

∴ Սուչ մուխապէրթընը խիթամ պուլտրընա տայիր «Սէգօյօ» կազէթասընին պէլանթընա բաղմէն, հիւքիմէթի Օսմէնին պէօյլէսի պիր մուխապէրթատան հիչ պիր մալիմաթը եօք տրբ։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ գապինէսի Թունա ֆըրգասընին 17, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28, 29 վէ 30ընճը սընրգի էֆրատը իհթիյաթիյէյի սիլահ ալթընա տավէթ իթմիշ տիր, այնը ֆըրգասընին 6 սընրգի խթիճքեամ ասքէրիյլէ 10 սընրգի թօբճը ասքերի տախի սիլահ ալթընա տավէթ իսիլեճէք տիր։

ՐՈՒՄ Բաթրիգինին բիսաէթի ալթընտա տիւն Սինօդ մէճլիսի ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։ Բաթրիգ մէճլիսէ կիրմէնն էվվէլ իսթիֆասընին սէպէպի սորուլտրգտա աթիսէքի ճէվապը վէրմիշ տիր. «Իթիրաք իսէրիմ քի բէք թէզ ալընըրըմ վէ իրատէթիմէ մուղայիր օլաբիլիրսէ, Ամանս Սինօդ մէճլիսի ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։ Բաթրիգ մէճլիսէ կիրմէնն էվվէլ իսթիֆասընին սէպէպի սորուլտրգտա աթիսէքի ճէվապը վէրմիշ տիր։ Նազըր պու թայլալլի պէրապէր իքի Պուլկար տէլեկէ կէօնտէրիլմէսի մէսէլէսինի նազարը իթիպարա ալաճաղընը վատ իթմիշ տիր։ Էկզարգ պու տէլեկէլէրէն պիրինին Օսմ. Թէպասընտան չէհրիմիզտէքի Պուլկար խասթախանէսի թապիպլէրինտէն վէ տիկէրինին տախի Սէյանիկ մահքէմէսի միւտտահի ուժումիսի Մ. Լօաբյէֆ օլմասը արզուսընը պէյան իթմիշ տիր։

ԼԻՊՆԱՆ միւէթարրբֆլըղը նամզէտլերինէ տայիր էսկի գապինէ թարափընտան թանպիմ օլընան լիսթատա պագը թէպէտուլալթ իճրա իսիլմիշ տիր. մէզքիւր լիսթատան 2 քիլինին իսմի չըգարըլմըշ տրբ. սէֆիլլէր լիսթանընը թէապիգինտէն սոնրա Լիպնանընը սուրէթի իտարէսինէ տայիր օլան բրօթօգօլը ճումա էրթէսի եախօտ բազար էրթէսի կիւնիւ իմզա իսէճէքլէր տիր։

ՍՈՒՍԱՄ բրնսսինին զաթ լսիլտիկինէ տայիր սիւն ագչամ պիր չայիա չըգմըշ իսէտ պունը հէնուզ գայտը իհթիյաթա թէլագգը իթմէք իճապ իսէր։

ԿԱՎԻՊ բաչանընն Գոսօվա վալիկինէ թայրինէ տայիր իրատէյի Շահանէ սատրը օլմըշ տրբ. մուսմանլէյն պու կիւն մագամը մէմուրիյէթինէ ազմէթ իսէճէք տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ սէֆիրի ճէտիսի պարօն Վանկինհայմ իթիմանամէյնի թագտիմ իթմէք իւզրէ եարին Զաթը Շահանէ թարափընտան սուրէթի մախսուսէտ գապալ օլունճագ տրբ։

ՍԱԳՐԲ Ատիլյէ նազըրը Ապտիւրահման բաչա տիւն վէֆաթ իթմիշ օլըպ Զաթը Շահանէ թարափընտան սէրպը Հիւմայունա պաչ քեաթիպի Ալի Ֆուատ պէյ մարիֆէթիյլէ այիլէսինէ պէյանը թազիյէթտէ պուլունըլմըշ տրբ։

ՀԻՃԱԶ սագրգ վալիսի Քեամիլ պէյ Տախիլյէ նեզարէթի միւթէշարլըղընա թարին օլունմըշ տրբ։

ՊԱՂՏԱՏԱՆ «Օսմ. Լոյտ»ա եազըլյօր։ «Իքի այտան պէրու եանկընլար մէմլէքէթի խարապ իթմէքտէ տրբէր. չիմտիյէ գատար եէքտիկէրինի միւթէպզպ 5 եանկընլարտան սոն իքիսի չէհրին մուխթէլիֆ ճիհէթլէրինտէն այնը զէմանտա զուհուր կէլմիշ տիր։ Ճումա կիւնի զուհուր իսէն եանկընտա իքի խան, պիր խանէ վէ բէք չօգ տիքեան մուհթէրեք օլմուշ տրբ. վէսայիթի իթֆախյէնին քիֆայէթսիզլիկինտէն նաչի եանկընը սէօնտիրմէք գապկի օլամմըշ տրբ։ Տիկէր թարափտան պիր ֆապրիգատա պաչգա պիր եանկընն զուհուր իտէրեք իքի միւնէնտիս թէհլիքէլի սուրէթտէ եարալանմըշլար տրբ։ Այնը զէմանտա մէմլէքէթին ֆարգը ճիհէթլէրինտէ իքի եանկընն տահա զուհուր իթմիշ օլուպ, պունլարընն հէր պիր կիւնտէ այնը զէմանտա զուհուր իթմէքսի մուճիպի իսթիղրապ կէօրիւմիշ տիր. պունընն պաչլըճա սէպէպի միւք սահիպլէրինին գայտասըգլըը վէ պէյէտիյէնին թասլիմպա թէտարիքինտէքի միւսամէհասը տրբ։ Ցուլիս 10 իյսը միլիսինէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ մուխթէլիֆ Արապ գապիլէէրինտէն 500ի միւթէճավուզ սիւվարիլէրի վալի թարափընտան տավէթ օլունմըշտր տրբ. ասքէրի օրտուկեահտա միւթէատտա չաարըլար գուրուլմըշ տրբ. պու տավէթի չէհիր էհալիսինճէ պէօյիւք հեյճէանը մուճիպ օլմուշ տրբ։»

ՀԻԲՐԻՄԻԷԹ սիվրի մէմուրլարընն թայինի էանասընտա Խրսթիանլարը նազարը իթիպարա ալաճագ տրբ։

ՀԻԲՐԻՄԻԷԹ ախիրէն վուղու պուլան պէյէտիյէ ինթիխապլարընը զայրը մէչրու պիր թարգտա վուղու պուլտուղը իչին հիչ հիւքմնտէ թուրթաճագ տրբ։ Շու հալտէ պէյէտիյէ հէյլթինին ֆէսխի գավիյէն մէմու տրբ։

ԻՆՋԸՊԱԹ ՈՒՄՈՒՐԸ.— Հիւքիմէթ հէր կիւն պաղը մահալլէրէ միւթէատիտ ասքէրլէր կէօնտէրմէքտէ տիր։ Ալէլխուսուս Ֆաթիհ մահալլէսի տիւն ասքէրլէ իշղալ իտիլմիշ տիր. բօլիս միւտիրի հէր հանկի պիր թօբանմանընն մէնի հագզընտա բօլիս գօմիսէրլէրինէ էմրլէր վէրմիշ տիր. Ուն-Գաբան գարագօլընա իթֆախյէ ալայլարը եէրլէշտիրիլմիշ տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ գապինէսի Թունա ֆըրգասընին 17, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28, 29 վէ 30ընճը սընրգի էֆրատը իհթիյաթիյէյի սիլահ ալթընա տավէթ իթմիշ տիր, այնը ֆըրգասընին 6 սընրգի խթիճքեամ ասքէրիյլէ 10 սընրգի թօբճը ասքերի տախի սիլահ ալթընա տավէթ իսիլեճէք տիր։

ՐՈՒՄ Բաթրիգինին բիսաէթի ալթընտա տիւն Սինօդ մէճլիսի ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։ Բաթրիգ մէճլիսէ կիրմէնն էվվէլ իսթիֆասընին սէպէպի սորուլտրգտա աթիսէքի ճէվապը վէրմիշ տիր. «Իթիրաք իսէրիմ քի բէք թէզ ալընըրըմ վէ իրատէթիմէ մուղայիր օլաբիլիրսէ, Ամանս Սինօդ մէճլիսի ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։ Բաթրիգ մէճլիսէ կիրմէնն էվվէլ իսթիֆասընին սէպէպի սորուլտրգտա աթիսէքի ճէվապը վէրմիշ տիր։ Նազըր պու թայլալլի պէրապէր իքի Պուլկար տէլեկէ կէօնտէրիլմէսի մէսէլէսինի նազարը իթիպարա ալաճաղընը վատ իթմիշ տիր։ Էկզարգ պու տէլեկէլէրէն պիրինին Օսմ. Թէպասընտան չէհրիմիզտէքի Պուլկար խասթախանէսի թապիպլէրինտէն վէ տիկէրինին տախի Սէյանիկ մահքէմէսի միւտտահի ուժումիսի Մ. Լօաբյէֆ օլմասը արզուսընը պէյան իթմիշ տիր։

«ԹԱՀԻՏՐՕՄՕՍ»ՌՆ պէյանընա կէօրէ Ճավիտ պէյին Մէճլիսի մէպուսանտաքի նուութգը մէճլիսի Վիւքէլատա միւնագաշաթա վէսիքէ օլմուշ տրբ։ Մէճլիսճէ պու նուութգ իսեանա տավէթ մագամընտա թէլագգը իսիլմիշ տիր. հիւքիւմէթ՝ պու նուութգը տէրագագ նէյր իթմիշ օլան «Թէրճէման»ընն բաղար էրթէսի ագչամքի նիւսսէլէրինի միւատտէրէ իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, կէճ գալմըշ տրբ. չիւնքի պիմիրիւն նիւմէրօլար սայքի սամըլմըշ իսի։

ՃԱՎԻՏ բաչա տիւն Սէլանիկ թրէնիյէ պուրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

«ԹԱՆԻՆ» ԱԼԵՃԱՀԻՆՏԷ ԻԳԱՄԷԻ ՏԱՎԱ.— «Թանին» կազէթասընընն 1912 սէնէսի Ցուլիս այնընն 1904 նիւմէրօլը նիւսսէսիյէ տէրէտէն թէրճէտէն սիթուրնընտա միզահամիզ (երգիծաբանօրէն) օլարագ վէ Մարտ 31 մաղտուրիյինը սէյասիյէսինտէն Ապտ իլ Համիտ իմզայը մէզալէտ «Ալաճա օրտուսընընն գարդալարը» նամըյլա օրտուլը Օսմանիյի թէզեիթ վէ թահգիր եօլը նէշրիյաթտա պուլունտըղընտան, Հարպկիյէ նէզարէթի թարափընտան Ատիյէ նէզարէթինէ վուղու պուլան բէսմի միւրաճաաթ իւզէրինէ նէզարէթի միւէրիլէյնա թարափընտան էմրի բէսմի վէրիլէրէք միւտիրի մէսուլը Օրնան Թալեաթ էֆ. ալեհինէ Միւտտայիի ուժումիւքճէ թաագիպպէը գանունիյէ իճրա վէ էվրաղը պիրինճի ճէզա մահքէմէսինէ թէվտի օլընմըշ տրբ։

∴ Եէնէ սէկզիր կազէթա կէչէնլերտէ թէքքուր տաղընտան կէչէն Մ. Իհսան իսմալը վէ Այան քեսթիլէրինտէն Մէհմէտ Նէճիպ պէյ ալեհինէ նէյր իթմիշ օլտուղը մէքթուպա միւմայլէյհ գանունընն պախչ իթտիկի սալահիյէթ իւզէրինէ թէզզիպնամէ կէօնտէրտիկի հալա հէյլ իթմէքիկինտէն միւտիրի մէսուլը ալեհինէ իգամէյի տավա էյլէմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

—o—

Հարպիյէ նազըրը Նազըմ բաչա թարաքընտան Անատօլու օրտու գումանտանլարընա թալիմաթլար վէրիլէրէք, ասայիշին մուհաֆազասը իչիւն թէտաիլը լազգմէ իթմիեազը թավսիյէ իսիլմիշ տիր։

Մալիւմ օլաբընը վէճնէ, կէչէն կիւն Բաթրիգ Ս. Ալալյէ նազըրը Հիւսէյին Հիլմի բաչայա պէլմիւբաճաա ահվալ հագզընտա մալիւմաթ վէրմիշ իսի։ Բաչայի միւշարիյէյն, պու մէսէլէ հագզընտա տիկէր վիւքէլա իլէ պիլ միւզաքէրէ Հարպիյէ նէզարէթինտէն պէօյլէ պիր թալիմաթ իրսալընա լիւզում կէօրիւլմիշ տիր։

Պու թալիմաթն էհէմմիյէթի բէք պէօյիւք տիր, զիրա իսթիմլաքի Սթամպօլ ահվալինտէն թէչվիգ օլընըպ, օրատա տախի պիր թագըմ միւթէղալիպէլէր պաչ գալտըրըմընլար։

Պու մալիւմաթը մէմնունիյէթլէ գայտ իթախյիմը սրբատա, Անատօլուտան պա խստուս Պիթլիզտէն վէ Մուշտան տիւն բաթրիղխանէյէ կէլէն մէքթուպլարըն, ահվալը բէք գարբըզգ կէօսթէրտիքլէրինի կէօրիյօրըզ։

Պու միւզաքէրէտէն մագսէտ կէլէճէք ինթիխապտա մրլեթին հուգուգընը մահֆազա իթմէք վէ թաբրա մրլի հէյեթլերտէ քէնտի հագլարընը զայպ իթմէքմէք իչիւն նէ կիպի պիր թարիգ իսթիյար իտէճէքլերինի տիւշիւնմէք տիր։ Պու սուրէթլէ իսթիմալ քի՝ զիյատէ ատէտլէ մէպուս ինթիխապը հագզը տա թէէմին օլընճագ տրբ։ Մալիւմ տիր քի իթթիհատ վէ թէրագգը ճէմիյէթի 15 մէպուս ինթիխապընը վատ իթմիյի հալտէ ատճագ 10 մէպուս ինթիխապ իթտիրտի։ Պու սէֆա տա այնը չէյլեր վուղու պուլմամագ իչիւն չիմտիտէն թէրթիպթավէ մէչրու սուրէթտէ հուգուգզմընը զայպ իթմէքմէք չարթըլա, ինթիխապա իշթիրաք իթմէյէ չալըշմաղա զայրէթ իսիլճէք տիր։

Պու թէչէպպիւս՝ մէճլիս ազալարը թարափընտան ֆագաթ մէճլիս խարիճինտէ վուղու պուլաճագ տրբ։

—o)(o—

ԵՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԿ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Իտարէ մէճլիսին սոն իճթիմաընտա, իւչ նէֆէր Մուշը կէնճին մէքթաթիպը ալիէյէ տէվամը իչին, Ալլահվէրտի վասիյէթի ահքեամընճա լազըմ կէլէն մուսարթգ պուրատա պիր տագիգա պիլէ գալամայընը զիրա եա գրբրլըպ մահվ օլաճաղը եախօտ անլրգտան էօյէճէյիլ տէյօրլար։

Սինէ պու մէքթուպլարտան անլաշըլընընա կէօրէ Մուշ միւթասարրֆը պիր գամիաօն իլէ Սասունա կիրմիշ տիր, պունլարին մագսէտի քիրա քէօյլերի թէշքիլ իթմէք վէ վատար իլէ օնլարը եօլա կէթիրմէք տիր։ Քիւրտլէր իչիւն ահվը ուժումի իլան օլընճագ վէ 1327 սէնէսինէ գատար վէրկի պագըյէսի ահվ իսիլճէճէք իմիշ։

Պու մէքթուպտա տէնիլիյօր քի՝ Սասունատա պուլընան էրմէնիլէրին, պու իսլահաթընն սէմէրէլէրինի կէօրճէճլէրի մէճճուլ տրբ, անճագ Խոյթ անվալի բէք զիյատէ չայանը տիգգաթ տրբ։

Խիզանընն Բաստ քէօյիտնէ յունիս 24ճէ պիր էրմէնի՝ մահալլի պէյլերի թարաքընտան տէրիսի չըգարրլարգտան սոնրա գըլըճ իլէ պայը քէսիմիշ տիր։

Մահմանեց քէօյիտնէն Վարդան Սաֆարեան յուլիս 1ճէ Բաղդադը տաղը իւսթիւնտէ պիր չօգ իշկենճէլէր իլէ թէլէֆ իսիլմիշ տիր։

Մուշա թապի Վանիկ քէօյիւ Ուսմիշար Պետրոսեան իսմինտէ 24 եաշընտա տելիգանլը եօլտա զայպ օլմըշ վէ չիմտիյէ գատար հէր նէ գատար արանմըշ իսէ պուլընամամըշ տրբ։ Էհալի գորգու վէ հեյճէանա տիւշար օլմըշ տրբ։

Մուշտան եազըլան մէքթուպտա օգունտըղընա կէօրէ, պիր հաֆթա մուգատէմ Ամորդի մահալլէսինէն Ֆսթուխ իսմինտէ պիր էրմէնի գըզը, պիր միւսիւման տէլիգանլըսը թարաքընտան աչըբըմըշ տրբ։ Պիր չօգ միւրաճաաթլարտան վէ չիքայէթլէրտէն սոնրա կիւճ հալ իլէ գըզ գուրթարըլըպ վալիտէսինէ թէսլիմ իսիլմիշ տիր, ֆագաթ սոնրա գըզըն մէղքիւր սէմթտէ գալմասը միւնասիպ կէօրիւլմէյէրէք, տահա գիյատէ էրմէնիլէր իլէ իսքեան օլընան պիր եէրէ նալ օլընմըշ վէ պու սուրէթլէ թէչիքէնին էօնիւ ալընմըշ տրբ։ Պու հալ պէօյլէ գալտըգճա հէր կէօնա միւշքիլաթ զուհուր իտէպիլիր։

Պիթլիզ մեբուսասը քէնտիսինին պիր չօգ միւրաճաաթլարընընն նէթիճէսիզ գալտըղընը պէյան իսիյօր վէ տէյօր «Վուղու պուլան ճիհայէթլէր, դասպար էօյլէ պիր բատտէտ տիր քի, հիւքիմէթին տօղրուտան տօղրույա մէսուլ օլտըղընը իթթիրաֆա մէճպուր օլյօրըզ, զիրա չիմտիյէ գատար հիչ պիր ճանի հագզընտա չիտատէպլի պիր թէտպիր իթթիխազ։ Զաթէն չու սըրատա Խիզան թարաքիլարընտա ամէպչիտ պիւթիւն պիւթիւնէ թաթիլ իսիլմիշ վէ էհալի զորգու վէ տէնչէճ իչիւն տիր, նէ ճան վէ նէ մալ հագզընտա էմնիյէթ եօք տրբ վէ հէր քէս գորգու վէ տէնչէճ իչիւն տիր։ Կէչէն սէնէ Խրզանտա 4 էրմէնիլէրին գաթիլէրինտէն եալընը Մարտօ իսմինտէ պիրը տէրտէսթ օլընմըշ իսի, ֆագաթ հիւքիմէթ մէղգումը տա նապալիղ կէօսթէրիյօր իսի։ Պու խուսուստա թէչէպպիւս՝ մէճլիս ազալարը թարաքընտան ֆագաթ մէճլիս խարիճինտէ վուղու պուլաճագ տրբ։

—o)(o—

ԵՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԿ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Իտարէ մէճլիսին սոն իճթիմաընտա, իւչ նէֆէր Մուշը կէնճին մէքթաթիպը ալիէյէ տէվամը իչին, Ալլահվէրտի վասիյէթի ահքեամընճա լազըմ կէլէն մուսարթգ պուրատա պիր տագիգա պիլէ գալամայընը զիրա եա գրբրլըպ մահվ օլաճաղը եախօտ անլրգտան էօյէճէյիլ տէյօրլար։

Սինէ պու մէքթուպլարտան անլաշըլընընա կէօրէ Մուշ միւթասարրֆը պիր գամիաօն իլէ Սասունա կիրմիշ տիր, պունլարին մագսէտի քիրա քէօյլերի թէշքիլ իթմէք վէ վատար իլէ օնլարը եօլա կէթիրմէք տիր։ Քիւրտլէր իչիւն ահվը ուժումի իլան օլընճագ վէ 1327 սէնէսինէ գատար վէրկի պագըյէսի ահվ իսիլճէճէք իմիշ։

Պու մէքթուպտա տէնիլիյօր քի՝ Սասունատա պուլընան էրմէնիլէրին, պու իսլահաթընն սէմէրէլէրինի կէօրճէճլէրի մէճճուլ տրբ, անճագ Խոյթ անվալի բէք զիյատէ չայանը տիգգաթ տրբ։

Խիզանընն Բաստ քէօյիտնէ յունիս 24ճէ պիր էրմէնի՝ մահալլի պէյլերի թարաքընտան սէրիսի չըգարրլարգտան սոնրա գըլըճ իլէ պայը քէսիմիշ տիր։

Մահմանեց քէօյիտնէն Վարդան Սաֆարեան յուլիս 1ճէ Բաղդադը տաղը իւսթիւնտէ պիր չօգ իշկենճէլէր իլէ թէլէֆ իսիլմիշ տիր։

Մուշա թապի Վանիկ քէօյիւ Ուսմիշար Պետրոսեան իսմինտէ 24 եաշընտա տելիգանլը եօլտա զայպ օլմըշ վէ չիմտիյէ գատար հէր նէ գատար արանմըշ իսէ պուլընամամըշ տրբ։ Էհալի գորգու վէ հեյճէանա տիւշար օլմըշ տրբ։

Մուշտան եազըլան մէքթուպտա օգունտըղընա կէօրէ, պիր հաֆթա մուգատէմ Ամորդի մահալլէսինէն Ֆսթուխ իսմինտէ պիր էրմէնի գըզը, պիր միւսիւման տէլիգանլըսը թարաքընտան աչըբըմըշ տրբ։ Պիր չօգ միւրաճաաթլարտան վէ չիքայէթլէրտէն սոնրա կիւճ հալ իլէ գըզ գուրթարըլըպ վալիտէսինէ թէսլիմ իսիլմիշ տիր, ֆագաթ սոնրա գըզըն մէղքիւր սէմթտէ գալմասը միւնասիպ կէօրիւլմէյէրէք, տահա գիյատէ էրմէնիլէր իլէ իսքեան օլընան պիր եէրէ նալ օլընմըշ վէ պու սուրէթլէ թէչիքէնին էօնիւ ալընմըշ տրբ։ Պու հալ պէօյլէ գալտըգճա հէր կէօնա միւշքիլաթ զուհուր իտէպիլիր։

Պիթլիզ մեբուսասը քէնտիսինին պիր չօգ միւրաճաաթլարընընն նէթիճէսիզ գալտըղընը պէյան իսիյօր վէ տէյօր «Վուղու պուլան ճիհայէթլէր, դասպար էօյէ պիր բատտէտ տիր քի, հիւքիմէթին տօղրուտան տօղրույա մէսուլ օլտըղընը իթթիրաֆա մէճպուր օլյօրըզ, զիրա չիմտիյէ գատար հիչ պիր ճանի հագզընտա չիտատէպլի պիր թէտպիր իթթիխազ։ Զաթէն չու սըրատա Խիզան թարաքիլարընտա ամէպչիտ պիւթիւն պիւթիւնէ թաթիլ իսիլմիշ վէ էհալի զորգու վէ տէնչէճ իչիւն տիր, նէ ճան վէ նէ մալ հագզընտա էմնիյէթ եօք տրբ վէ հէր քէս գորգու վէ տէնչէճ իչիւն տիր։ Կէչէն սէնէ Խրզանտա 4 էրմէնիլէրին գաթիլէրինտէն եալընը Մարտօ իսմինտէ պիրը տէրտէսթ օլընմըշ իսի, ֆագաթ հիւքիմէթ մէղգումը տա նապալիղ կէօսթէրիյօր իսի։ Պու խուսուստա թէչէպպիւս՝ մէճլիս ազալարը թարաքընտան ֆագաթ մէճլիս խարիճինտէ վուղու պուլաճագ տրբ։

—o)(o—

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԿ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Իտարէ մէճլիսին սոն իճթիմաընտա, իւչ նէֆէր Մուշը կէնճին մէքթաթիպը ալիէյէ տէվամը իչին, Ալլահվէրտի վասիյէթի ահքեամընճա լազըմ կէլէն մուսարթգ պուրատա պիր տագիգա պիլէ գալամայընը զիրա եա գրբրլըպ մահվ օլաճաղը եախօտ անլրգտան էօյէճէյիլ տէյօրլար։

Սինէ պու մէքթուպլարտան անլաշըլընընա կէօրէ Մուշ միւթասարրֆը պիր գամիաօն իլէ Սասունա կիրմիշ տիր, պունլարին մագսէտի քիրա քէօյլերի թէշքիլ իթմէք վէ վատար իլէ օնլարը եօլա կէթիրմէք տիր։ Քիւրտլէր իչիւն ահվը ուժումի իլան օլընճագ վէ 1327 սէնէսինէ գատար վէրկի պագըյէսի ահվ իսիլճէճէք իմիշ։

Պու մէքթուպտա տէնիլիյօր քի՝ Սասունատա պուլընան էրմէնիլէրին, պու իսլահաթընն սէմէրէլէրինի կէօրճէճլէրի մէճճուլ տրբ, անճագ Խոյթ անվալի բէք զիյատէ չայանը տիգգաթ տրբ։

Խիզանընն Բաստ քէօյիտնէ յունիս 24ճէ պիր էրմէնի՝ մահալլի պէյլերի թարաքընտան սէրիսի չըգարրլարգտան սոնրա գըլըճ իլէ պայը քէսիմիշ տիր։

Մահմանեց քէօյիտնէն Վարդան Սաֆարեան յուլիս 1ճէ Բաղդադը տաղը իւսթիւնտէ պիր չօգ իշկենճէլէր իլէ թէլէֆ իսիլմիշ տիր։

Մուշա թապի Վանիկ քէօյիւ Ուսմիշար Պետրոսեան իսմինտէ 24 եաշընտա տելիգանլը եօլտա զայպ օլմըշ վէ չիմտիյէ գատար հէր նէ գատար արանմըշ իսէ պուլընամամըշ տրբ։ Էհալի գորգու վէ հեյճէանա տիւշար օլմըշ տրբ։

Մուշտան եազըլան մէքթուպտա օգունտըղընա կէօրէ, պիր հաֆթա մուգատէմ Ամորդի մահալլէսինէն Ֆսթուխ իսմինտէ պիր էրմէնի գըզը, պիր միւսիւման տէլիգանլըսը թարաքընտան աչըբըմըշ տրբ։ Պիր չօգ միւրաճաաթլարտան վէ չիքայէթլէրտէն սոնրա կիւճ հալ իլէ գըզ գուրթարըլըպ վալիտէսինէ թէսլիմ իսիլմիշ տիր, ֆագաթ սոնրա գըզըն մէղքիւր սէմթտէ գալմասը միւնասիպ կէօրիւլմէյէրէք, տահա գիյատէ էրմէնիլէր իլէ իսքեան օլընան պիր եէրէ նալ օլընմըշ վէ պու սուրէթլէ թէչիքէնին էօնիւ ալընմըշ տրբ։ Պու հալ պէօյլէ գալտըգճա հէր կէօնա միւշքիլաթ զուհուր իտէպիլիր։

Պիթլիզ մեբուսասը քէնտիսինին պիր չօգ միւրաճաաթլարընընն նէթիճէսիզ գալտըղընը պէյան իսիյօր վէ տէյօր «Վուղու պուլան ճիհայէթլէր, դասպար էօյէ պիր բատտէտ տիր քի, հիւքիմէթին տօղրուտան տօղրույա մէսուլ օլտըղընը իթթիրաֆա մէճպուր օլյօրըզ, զիրա չիմտիյէ գատար հիչ պիր ճանի հագզընտա չիտատէպլի պիր թէտպիր իթթիխազ։ Զաթէն չու սըրատա Խիզան թարաքիլարընտա ամէպչիտ պիւթիւն պիւթիւնէ թաթիլ իսիլմիշ վէ էհալի զորգու վէ տէնչէճ իչիւն տիր, նէ ճան վէ նէ մալ հագզընտա էմնիյէթ եօք տրբ վէ հէր քէս գորգու վէ տէնչէճ իչիւն տիր։ Կէչէն սէնէ Խրզանտա 4 էրմէնիլէրին գաթիլէրինտէն եալընը Մարտօ իսմինտէ պիրը տէրտէսթ օլընմըշ իսի, ֆագաթ հիւքիմէթ մէղգումը տա նապալիղ կէօսթէրիյօր իսի։ Պու խուսուստա թէչէպպիւս՝ մէճլիս ազալարը թարաքընտան ֆագաթ մէճլիս խարիճինտէ վուղու պուլաճագ տրբ։

—o)(o—

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԿ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Իտարէ մէճլիսին սոն իճթիմաընտա, իւչ նէֆէր Մուշը կէնճին մէքթաթիպը ալիէյէ տէվամը իչին, Ալլահվէրտի վասիյէթի ահքեամընճա լազըմ կէլէն մուսարթգ պուրատա պիր տագիգա պիլէ գալամայընը զիրա եա գրբրլըպ մահվ օլաճաղը եախօտ անլրգտան էօյէճէյիլ տէյօրլար։

Սինէ պու մէքթուպլարտան անլաշըլընընա կէօրէ Մուշ միւթասարրֆը պիր գամիաօն իլէ Սասունա կիրմիշ տիր, պունլարին մագսէտի քիրա քէօյլերի թէշքիլ իթմէք վէ վատար իլէ օնլարը եօլա կէթիրմէք տիր։ Քիւրտլէր իչիւն ահվը ուժումի իլան օլընճագ վէ 1327 սէնէսինէ գատար վէրկի պագըյէսի ահվ իսիլճէճէք իմիշ։

Պու մէքթուպտա տէնիլիյօր քի՝ Սասունատա պուլընան էրմէնիլէրին, պու իսլահաթընն սէմէրէլէրինի կէօրճէճլէրի մէճճուլ տրբ, անճագ Խոյթ անվալի բէք զիյատէ չայանը տիգգաթ տրբ։

Խիզանընն Բաստ քէօյիտնէ յունիս 24ճէ պիր էրմէնի՝ մահալլի պէյլերի թարաքընտան սէրիսի չըգարրլարգտան սոնրա գըլըճ իլէ պայը քէսիմիշ տիր։

Մահմանեց քէօյիտնէն Վարդան Սաֆարեան յուլիս 1ճէ Բաղդադը տաղը իւսթիւնտէ պիր չօգ իշկենճէլէր իլէ թէլէֆ իսիլմիշ տիր։

Մուշա թ

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԼԱԹԱՅ Ցինոպլէյին սիւլար օլորը Սարիպէ քսանա - վաքորը Ագի. օգոստոսին 5ինճի բաւար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտէրիյէն Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ վէ օգոստոսին 3ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնուէն սոնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչտէ Միտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅ Վաչագսիին սիւլար օլորը «Ասուան» քսանա-վաքորը օգոստ. 1ինճի բէնչ. կիւնիւ Սուրիա խաթթնտան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ օգոստ. 3ինճի ճ. էր. կիւնիւկէլիպօլուԶանադ-գալէ Միտիլի, Իզմիր, Սագըզ, Բատօսմէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բորթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ կիտէճէք տիր։

Վաքորտա էլէքթրիք գէյսար գուլնորը կիպի, եէմկէլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուգիրա իւզէրինտէքի յարպար տաւխի մէճմանէն վէրիլիճէք։

Պու պաւտէ վէյատ Թաֆիլաթ ինթէյնէր Գալաթատա ըրնթըմ իւզէրուտէ Մէյմէնէթի խանընտաքի մէրքէզ ոճէնթէսի վէ եաֆսատ Սթամպոլտա Վալիտէ Ռուլթան խանընտաքի շիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրշ.
Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի Վիէննա տը։

ՏԷՐՍԱՍՏԷԹ շիպէսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէյսէ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԷԻՆԱ այրընա շիպէյէրի վար տը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պօզէն, Պրիէն, Բէյցթա, Պիւանէյս, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսէն, Բրաչ, Բրոմպերգ, Բրզամիէլ, Սէն-Բօլիթին, Թարնով, Թէպլից, Թէյշէն, Վիլսի վէ Նէսթատա։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանգա մուամլաթը իտրա էտէր։ Պիլիսասա հիսապը ճարի իւզէրինտէ, վէ Թաֆվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճճարիէ թէվտիսիթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիկէնին պ ալճա չէհրլէրինէ չէքիլէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ իւզէրինէ քէչիտէ կոյմիշ սէնէտաթը թիւճճարիէ պէտէլթիրը թանսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խաwrk սանցրը թախսիս էմեէկի, պտ. ՍԱՆՏՐԳ հատասարի 50 ղրշ. ալթուն ադչէ վէ տասա զիյատէ մէպալիղի 100 տէ 3 պուռուգ ֆայիզա գապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ միւէլլատէա էպնիյէսի Թէյնա էտիլէն ՍԱՆԷՍ սիսթէմի ՏէՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ՐԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար դայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա էյճար էտիլմէք վէ ֆէվզէլատէ Թէէմմնաթը պուլունմագտա տը։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Կէրէք Տէրսաատէթէ, կէրէք թաչրատա նագիլէ արապալարը տէքօսը օլմագ իւզրէ 50յի միւթէճաուզ պինա եաթարրըլմասը մուգարրէր օլուպ չիմտիլիք պունլարտան պիր տանէսինին նուամունէ օլարագ Տէրսաատէթէ Թէլեսիսի իչէն կէրէք քէարկիր վէ կէրէք սիմէն արմա ուսուլէրինտէ ինչասը Թարիխը իլանտան 15 կիւն սոնրա մէվզրի միւնագասայա գոնրլաձագ տը։ պու ինչասթը գապուլ վէ ատրէսնտէ իրմէյէ թալիպ օլանլար հէր իթի թարզ ինչասթա կէօրէ միւրէթթէպ բէսմէլրէլ քէչիմէլէրի ալմագ վէ չէրայիթինի էօյրէնմէք վէ միւնագասայա իչինի էվվէլ էմտէ լազըմ կէլէն վէսայիզը ֆէնինէյէ իլէ 800 լիրալըգ վէսիպամ մալլայէյի իպրազ վէ Թէվտի իթմէք իւզրէ եէվմը միւնագասայա գատար հէր կիւն Հարպէյէ նէզարէթի ինչասթ չիպէի միւսթագիէսինէ միւրաճաաթ իրմէլի տիրլէր։

§ Սէրքէճիսէ վակօն տէրունտէ թէսլիմ իսրլմէք իւզրէ միւսթաճիլէն 500 թէնէքէ Պաթում քէթրօլ կազը միւպաեաա օլաձաղնտան իթաքնա Թալիպ օլանլարն ալէլուսու եէրզէ ան նիսպէթինտէ թէէմմնաթ ազչէլէրինի միւսթասն պէն թէմուզը ռումմնին 23ինճի բաւար էրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 3ում տարէրէ Հարպիյէտ կըթաաթը ֆէննիյէ վէ մէվզրի միւսթահքիմէ միւֆէթթիրը ումումիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—3

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՅՏԷՆ.— Եէրզէտ տէօրթ ֆայզի 1890 սէնէսի (Օսմանիյէ) թանվիլաթրնին 45ինճի գուրրաը 1,14 աղըսթօս 1912 թարիխինտէ Սթամպոլտա Ճըրղալ Օղրը սէմթինտէ Տուլուսը Ումումիյի Օսմանիյէ խարէսինտէ չէքիլէճէկի թանվիլաթը մէզքիւրէ համիլլէրինէ իլան օլունը։ 15—5

§ Պիր թըրինը էվվէլ 1882 թարիխի վէ 76ընճը քէչիտէտ չըզուպ պէ տէլլէրի ախզ օլունմագ իւզրէ իպրազ խորմէմիշ օլան վէ զիյրտէ նօմէրօյարը մուհարրէր պուլունան չարգ չըմենարթէրլէրի թանվիլաթրնին ֆի 8—2) քէանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխի նիզամնամէյի հիւմայունրնին պէշինճի վէ ունիչինճի մատտէլէրի վէ 1—14 իլուլ սէնէ 1903 թարիխի նիզամնամէյի մէրպուութը ան իքինճի մատտէսի իճապրնա 1 թրշրինը էվվէլ 1912 թարիխինտէ հիւքիւմէթնին սաաթի օլաձաղարը իլան օլունը։

25)464 1449150 1975531
15—5

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Գոյալար գազասընա մէրպուութ Գարաքունար գարիյէսինտէ քեպլին էմէքը էմիրիյէտէն օլուպ ֆիրուխթի օլմմագ իւզրէ մէվզրի միւզայէտէյէ չըգարըլան վէ եէրզ պին զրուչտա քէյ ալթընտա պուլունան 181 գրթաաա 1123 տէօնիւմ թարլա իլէ իքի գրթաաա ան տէօնիւմ իքի էվվէք պաղ վէ պիր գրթա իքի էվվէք պաղէվ իլէ մանպար պիր պապ գուլէ վէ պաղէվ վէ եէտի պապ չէֆթէնի խանէսիյէ պիր խանէ արասընին միւտատթը միւզայէտէյէրինին կէօրլէրէ լիւզում իւզէրինէ թէմուզ 328 նիհայէթինէ գատար թէմտիտ խորիտիկի մանէկլանէն պիտորիրմիր օլմաղա թալիպ օլանլարը Մանասթիրը վիլայէթի սէֆթէրարալըզնա վէ եաֆսատ խաղնէի Մալիկի էմլաք իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լիւզում իլան օլունը։ 5—5

ՊԱՆԳԻ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ.— 100)տէ 4 ֆայիզի իմթիյազը թէնպէքի թանվիլաթը Օսմանինն 1—14 Օգօստոս 1912 վատէլի վէ 39 նօ.լը զուբնը իլէ այնը խթիրդաղա այիտ օլուպ կէչէն 1—14 թէմուզ թարիխի քէչիտէ տէ տէօրթի խրլէն թանվիլաթրն 1—14 Օգօս. 1912 թարիխինտէն իթիպարէն Գալաթատաքի Պանդը Օսմ. կիչէլերինտէ թէէմրյաթը իտրա օլունմաղը թանվիլաթը մէզքիւրէ համիլլերինէ իխպար օլունը։

Մուրագամ զարարօյրլա պիրլիքտէ վէրիլէճէք թանվիլաթ վէ գուբոնրա մուգապիլ համիլինէ պիր մագպուզ իթա օլունմաղ վէ մէզքիւր մագպուզ թէվտիյի թարիխինտէն 5 կիւն սոնրա Գալաթատաքի Պանդը Օսմ. կիչէսինտէ իճրա խորիտէճէք թէէտիրէ մուամլէսինտէ խպաղը լազըմ կէլէճէք տիր։ 1)—4

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Սէնէնի հայիէ թրշրինի էվվէլի ղայէսինէ գատար միւտատթտէ Գալէսի Սուլթայէտէ պուլունան ռոնամայի Հիւմայուն իչէն վէրիլէճէք լիսթա մուճիպլինճէ պէտէր հաֆթա իւչ տէֆատա թէպլիմ օլունմաղ իւզրէ միւգթադի մէվսիմ սէպդէսի մէվզրի միւնագասայա գօնրլմը վէ չէհրը հալլն 24ինճի սալը կիւնի իհալէի գաթիէսինին իճրաը մուգարրէր պուլունմը օլորզընտան, իթայէ թալիպ օլանլարը թէէմմնաթ ազչէսինի միւսթասրէպէն եէվմը մէզքիւրտէ պատէզվալ սաաթ իքլէյէ գատար Պէտիրիյէ տէօրտինճի տայիրէսինին լէվազիմ գըսմընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱ.ՏԷՆ.— Մաքինա եաղը 25000 քիլօ Տիմամօ եաղը 2500 քիլօ Թարպին եաղը 3500) քիլօ Գօլեզա եաղը 250) քիլօ Տաֆլայիթ եաղը 200) քիլօ։

Տօնանմայը Հիւմայուն իչիւն 1 սէնէ զարֆընտա սարքը իգթիրա իտէն վէ պաղատէ մըգաարլարը էկօսթէրլէն 5 նէվ մաքինա եաղլարը գաբալը զարֆ ուսուլլյա մէվզրի միւնագասայա վաղ իտիլիյինտէն թալիպ օլանլարը իթա իտէճէքլէրի նիւմունէլէրի պէչէր եէրզ կրամզգ չիչէլեր տէրունինէ վաղ իլէ մահ հալը ռումմնին 28ինճի ճուամա էրթէսի կիւնի պէրայը մուայէնէ կճի տարէ լեվազիմ գըսմընա թէպլիմ էյլէմէլէրի, վէ թէքլիֆնամէլէրին քիչատը մուգարրէր օլան աղօսթոսին 15ինճի չարչէնպէի կիւնիւ պատէզզէհէր սաաթ 2յէ գատարտա եէրզէ օն նիսպէթինտէ թէէմմնաթը նագոյէլէրիյէ պէրապէր թէքլիֆնամէլէրինի տարէի մէզքիւրէյէ իթա վէթէվ տի էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 3—3

ԷՎԴԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Մագռուէն ինչասը մուգարրէր ֆաթիհատ Հասանզատ մէտրեսէսինին իրալէի զաթիյէսի հապպ էլ լուզում ֆի 3) թէմուզ 328 քաաար էրթէսի կիւնիւնէ թապիգ խորիտիկի ալագատարանէ իլան օլունը։ 4—2

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Տէր եւ Տիկին Հայեակ էֆ. Թիւրպէան Զ Օսմ. ոսկի նուիրած է հիւանդանոցիս, փոխան ծաղկեպսակի, ի Դարէժ հանգուցեալ Տիկին Վէրգինէ Խաչիկ խան Սարաճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ։

ԳՈՆՍԷՌ.— Քէօսթէնճէլիքի «Տօյնա Տօպրօժէյ» ֆիլարմոնիգ ճէմիյէթի կէլէճէք ճուամա կիւնի չէհրիմիզէ վասը լ օլաճագ վէ օ ագչամը Պէյ Օղլունտա Բըթի-Շանտա պիր գոնսէր վէրէճէք տիր։

ՇԱՀՆԱԶԱՐ-ԶԻՋԷՔ ՇԻՐՔԷԹԻ.— Էչխաս հագգընտա մալիւմաթ ալմագ, իշսիզլէրէ իշ պուլմագ, Անատօլը իլէ զօմիսիոնճրըզ իթմէք- արազի վէ էմլագ ալըզ սամմագ վէ էհալիյէ պու կիպի մուամլէլէրլէ զոլայլըզ կէօսթէրմէք իւզրէ Հ. Շահնազար վէ Պ. Զիչէք էֆֆէնտիլր թարաֆընտան պիր չիրքէթ թէէսիս օլունմուշ տը։

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ԷՎԴԱՖ ՄԷՄՈՒՐԼԸՂԸՆՏԱՆ

.—Խասքէօյտէ Բիրէմիտի Ամէտ չէլէպի մահալլէսինտէ Ամալը Դավագ ճատտէսինտէ էվվէլճէ թուրչուճու ֆաբրիգասը պուլունան պիլա նօ. մահէլլին էնգազը պիլմիւայէտ ալթրեիւ ալմմը զրուչտա թալիպի էօհաէսինտէ պուլունտըզնտան վէ մանը տալին 29ընճը բաաար կիւնի իհալէի գաթիէսինին իճրաաը մուգարրէր օլորզընտան զամմ իլէ իմթիրայա թալիպ օլանլար եէվմը մէզքիւրտէ մահէլինտէ հազը պուլունմալարը իլան օլունը։

ՕՍՄ. ՍԷՑՐԸ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.— Օսմանը Սէյրը Սէֆցին իտարէսինին Ազագ գաբուանտա քէանն ֆապրիգասընտա մէվճուտ խուրտա թիմուրլար էվվէլճէ մուգայէտէյէ գէնուլմը իսէ տէ, վէրիլէն ֆիյաթ հատտը հիսապը ֆնուլմասրը իչիւն եէվմը ինալէ թէմուզին 28ինճի ճուամա էրթէսի կիւնինէ թապիգ խորիմը օլորզընտան թալիպ օլանլարը իտարէի մէզքիւրէ իչէմմէ մուտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 2—1

§ Ցէնէր Պաղչէ մէսիրէսինէ կիտէճէք եօլճուլարա սուհնէլէթ օլմագ իւզրէ չէհրը թէմուզին 27ինճի ճուամա էրթէսի կիւնիւնէն իթիպարէն ճուամա վէ բաաար կիւնլէրինէ մախսուս օլարագ սապանարը քէօրիւնէն Դալամըչա 9 սաաթ 30) տագիպկէ հարքէթ իտէն վաքորտա ազչամարը Դալամըչտան քէօրիւյէ 7 սաաթ 30) տագիպէտ հարաքէթ իտէն վաքորը Ցէնէր Պաղչէ իսկէյէսինէ օղրայաճագարը իլան օլունը։

ՏԻՇԼԷՐԻՆ ՎԷ ԱՂՋԸՆ ՍԸՇՂԷԹԻ

Տիշլերին սընէթի հաղը թէէմին իտէր։ Ցէնա հալտ սուլանան տիշլէր իսկ հաղմ-սրզլզ ինթաճ իտէրլեր։ Ազզը սրէնթտէ սագլամագ, տիշլերի պէյազլաթրպ չիւրիւմէլէրինի մէն վէ չիւրիւմէկէ պաչլայանարը թէտավվի իչիւն ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԹԻՆ ԻԲՈՒԻՐ, ԹՕՋ Վ.Ի ՄԱՃՈՒՆԸ

գուլլանմալը քի, Բասթէօր ուսուլլանա եաբըլմը իսը բահնալը վէ մուգատտամ գատար Թէֆթիշն տիր։ Տիշլերին ադրասընտաքի միքրօպարը վէ աղզին զօղմասընը վէ ղրրթլաք վէ պօղազ իւֆիւնէթլերինի մահվ իտէր։ Էն չէտիտ աղրբյան տիչէ ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԹԻՆԷ պաթրրյմը բանուգ գօնրլարգտա աղրը տէրնայ թէսքին օ լունը։ Բարիզին 1900 սէրկիսինէ ճիհանը պիթիչն տիչ իլաճլարը կէօստրրիմիր իտի։ ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԹԻՆ տիչ իլաճլարը եալընը էմայսրզ ատտ իտիրտի վէ միէսսէսէկինին միւտրի մէզքիւր սէրկի ժիրրիսնէ ազա թային օլունը։ Պու տիչ իլանը ումամ ըթրրյաթ մաղազալարը իլէ պէօյիւք էճզանանէ վէ տէբօյարտա սաթրլրը։ 52—24

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

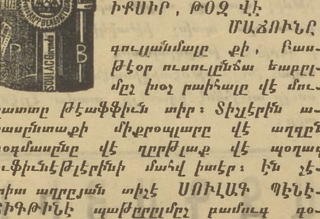
ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

Եթէ դուէ կամ ձեռքերը գոյն չունիք, տիար է, ախորժակիդ եւ հանգիստդ փախած է, պտտնան այն է որ արիւն չունիք, զօրաւոր եւ մաքուր արիւն։

ԷՄԻԼՍԻՈՆ ՍՓՈԹԸ

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ, ԴԻՒՐԱՄԱՐԱ



Միշտ պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Ձկնորսը» մարքայով որ Էմիլսիոն Սփրին յատուկ է։

որ պատրաստուած է մորիւ ձկան իւղով, եւ կիրի ուսօսայի հիպօֆոսֆիթով, ուռասորէն ձեզի պիտի տայ արիւն, ուժ, առողջութիւն եւ ամէն ինչ որ առողջութենէն կախում ունի, որովհետեւ էմիլսիոն Սփոթը ուշխարհիս ամէնէն զուտ, ամէնէն սենդարար եւ ամէնէն կազդուրիչ դեղ-սնունդն է։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԵՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԱՇԻԱՐՓԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ

ԽՈՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԲԵՆԱԲԵՏԻՐ ԳԻՐՔԵՂԷՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԸՆԵՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՁԳՈՒՇԱՑԱԼ ԿԵՂԾԵՐԷՆ

ՊԱՏՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԸ ԴԱՍԱՐԱՆՈՒՄ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔՔԵՆԱՆԵՐՈՒՐ ՀՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ. 343։ Գալաթա՝ Ամենէր խան և Գալաթայի Թիւ. 12)։ Գոլիս Սուլթան Համամ, Սուլթան Գալաթա և Ֆաթիհ Հաֆեզ Բաբա Թիւ. 64։ Սկիւտար Զաբէլ գէտէ Թիւ. 15։ Գալաթ քէյ Մօտա ճատտէսի։ Մաքրիքեայ եկեղեցւոյի հրապարակը։ Գալաթ Քէօրի Գալի Թիւ. 113։ Գէյիկթաշ Նէրքէթի Դատարանի դիմաց։ Բանկալթի Թրամվայ ճատտէսի Թիւ. 57։

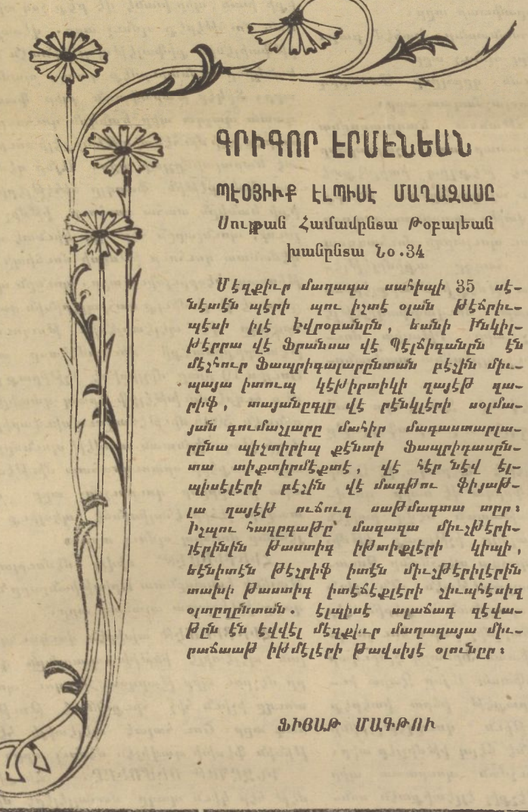
Տնօրէնութիւն Սիրեւելքի Դամար։ Կ.Պոլիս Բերա Հեռ՝ փողոց 343

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ՇԻՐՔԷԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՍԻ

1892 2)14 օգոստոս (20 սէպիր 1310) թարիխի Ֆէրմանը Հիւմայունը Ճէնտալը Բասիչանի մանթուզի միւնիֆիսնէ թէչէքքիւլ իթմիշ տիր։

Գալաթատա Մէրթպանի օսգաղընտա 7 նիմրօյը իտարէի մէրքէվլէյէ վէ մէվզրի սիթիյէյէ միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթամպօլտա եէնի ճամի ավլոսընտա Պանդը Օսմանի շիպէսի։	Գալաթքէօյինտէ Մօտա ճատտէսինտէ Սնթիրա էֆ.
» Գարուս Նատա Շէյխ իւ Իսլամ խանընտա 10 նօմէրօտա Իսրաիլ Սատօզ էֆ.	Պէյօղլուսընտա Բօսթա վէ Թէյէկրաֆ շիւսէսի գուբալինտէ Թէօլօկօս Եաւանիտէս էֆ.
» Վէզնէճիլէրտէ Ասլի պէյ վէ գումբանեաստ։	Գալաթատա Թիւնէլ խանընտա Ա. Բիրժանց էֆ.
« Պաղչէ գաբուսընտա Իմին էօնինտէ Իզմիր սօղաղընտա Այմէլօգլու էֆ.	Պէյօղլ Ատատա Բէսսէլ էֆ.
Գալաթքէօյինտէ Զարչը ճատտէսինտէ Ատասթասիատի	Մագրիքէօյինտէ Սթասիոն ճատտէսինտէ Ա. Ատկէլիատէս էֆ.



ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլթան Համամընա Թօքալեան խանընտա Նօ.34

Մէզքիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէսէն պէրի պու իւչտէ օլան թէՀրուպէսի իլէ Եվրօպանին, եանի Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանին էն մէշհուր Ֆապրիգաներընտան բէչին միապա իտուպ էպիրտիկի զայէթ զարիի, տայանըզը վէ բէնկլէրի սօղմայան գումաչարը մահիր մաղասարարընա պիչտիրիպ քէչտի Ֆապրիգասընտա տիքտիմէքտէ, վէ հէր նէվ էլպանէլէրի բէչին վէ մագթու ֆիյաթլա զայէթ ուճուզ սաթմագտա տը։ Իչպու հաղզգաթը մաղազա մուշթերիներինին թատիպ իթիպարլերի կիպի, եէհտէն թէչրիթ իտէն միւթերիներին տահի թատիպ իտէճէքլերի շիւսէսիպ օլորզընտան։ Էլպիսէ ալաճագ զէվաթըն էն էվվէլ մէզքիւր մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ օլունը։

ՑԻՑԱՔ ՄԱԳԹՈՒ

ՍԻԿՈՒՐԹԱՅԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԹՐԻԷՍԹԷ

ԱՍԻՐԱԼՆՍ ԹԷՆԷՐԱԼ

Թագրիպեն 18,000,000 Լիրայը Օսմանի Թէեմիճաք ագչէսիճէ մալիէ տիր

Հարիգ, հայաթ, էչեայը թիւճճարիյէ նագլիյաթը վէ մէրքաիպը պարրիյէ սիկուրթալարըզյա մէչղուլ էն ճիտտի վէ էն էմին վէ էսկի պիր գումանեա տը։

Տէրսաատէթ միւտրիյէթը ումումիյէի Գալաթատա Օսմանը քսանխանէսի գարշըսընտա գումբանեանին էմլաքընտան պուլունան «Սիկուրթայի Ումումիյէ» խանը տէրունինտէ տիր։

Կէլէճք միւտրիյէթը մէզքիւրլյէ վէ կէրեք Պապը Ալիտէ Սատարէթ տարէսի գարշըսընտա թէսվիյէի ումուր խարէսի միւտրի Ալի Պէյճէթ պէյէ, Սթամպօլտա Գալաթրնը օղլու խանընտա Տիպ սէյէ վէ Իսպիւտարտա իսկէլէ պաշընտա Սէլիգեատին պէյէ, Մալթէքեաէ ճամիի չէրիճ ճիվտրընտա Ալի Սատրդ պէյէ միւրաճաաթ պուլրրլապիլիր։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆ ՏԷՆ.— 16 պին մէթրօ տէնիզ գապլօսը չարթնամէսինի ալան ֆապրիգա վէքիլլերինին աղօսթոս ռումմնին 15ինճի կիւնինէ գատար ֆիյաթլարընը գաբալը զարֆ տէրունինտէ ֆապրիգա քէֆֆէյէթնամէսի վէ եիւզտէ ան թէէմմնաթ ազչէլէրիյէ պիրլիքտէ զրթաաթը ֆէննիյէ վէ մէվզրի միւսթահքէմէ միւֆէթթիրի ումումիլիկինէ կէթիրմէլերի իլան օլունը։

§ Տէրսաատէթ վէ թէվզիյինտէ պուլունան ասաքիրի Շահանէ իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա մուգթազի էթ մէվզրի միւնագասասա տը։ իհալէի գաթիէսինին չէհրի հալին 26ինճը քէնչէչնպէ կիւնիւ իճրաաը մուգարրէր տիր։ Թալիպէրին զէվաի սաաթ 3տէ Հարպիյէ նէզարէթինտէ միւթէչէքքիւլ մէչլիսի մախսուսնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—1

Միւֆթիի Մէսսուլ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱԼԱՊԵՏԵԱՆ